北平晨報

THE PEIPING MORNING POST

第六四四號

本日出報三大張

定報價目	廣告刊例
【本市】零售每份大洋四分　每月一元一角　半年六元　全年十一元二角	【特等】新聞中每英方寸一元二角
【國內朝鮮臺灣日本及其租借地】每月一元三角　半年七元二角　全年十三元六角	【甲等】封面（自報端至論前）每英方寸八角
（香港澳門）每月二元九角　半年十六元八角　全年卅二元八角	【乙等】新聞版下半段每英方寸六角
【新疆蒙古庫倫海參威南洋歐美】每月四元一角　半年廿四元　全年四十七元二角	【丙等】廣告版每英方寸四角　長期有優待辦法

【社址】北平宣外大街一八一號

【電話】經理處南局五三九〇號　編輯處南局五二八〇號

【電報掛號】一九三〇 有線無線通用

首都愛閱本報及惠登廣告者鑒

敝報以快郵遞寄，隔日到京。向設分社於南京城內建康路（即奇望街）中滙分館，電話二二三九號。凡注意華北時局愛閱敝報者，請直接向該處定閱。當按日派專差送達。南京各機關團體個人惠登廣告者，請向敝社駐京辦事處接洽。辦事處設在南京城內三茅宮僉家巷三十號，電話二一七三四號。倘蒙直接函達，或電話告知，當派專人面洽不悞。

北平晨報社謹啓

日美戰爭

讀此兩書對日美太平洋形勢瞭如指掌

——國難中尤不可不讀——

第一卷　**可怕的日本**　美國達威士著

每冊大洋五角。外埠另加寄費洋五分，郵票代洋每冊五十八分。

第二卷　**日美可戰乎**　日本十八專家著

每冊大洋一元。外埠另加寄費八分，郵票代洋每冊一百十三分。

總發行所：北平晨報書品部

購者注意：茲爲市內遠道讀者購置便利起見，可由電話（南五三九〇）或來函定購，本社備有專差送達，每冊加收送費五分，預約者亦同。

代售處：【本市】青雲閣佩文齋　宣內大街神州國光社　西單商場志遠書局　東安市場佩文齋　華盛書社　新智書局　王府井大街良友公司　民智書局　北新橋春水社　文津街北平國立圖書館　廠甸星雲堂書店　米市大街青年會　新月書店　琉璃廠大陸廣告社　東城沙灘　【外埠】楊本賢廣告社　琉璃廠現代書局　天津：華昌書報社　佩文齋　百城書店　保陽：福興總報社　宣化：本報分社　濟南：齊美報社　青島：明記報局　太原：覺民報社　陝西：西安報社　開封：交通報社　蚌埠：李少鵬先生　上海：光華書局　南京：神州國光社　上海申報分館　民智書局　現代書局　開明書店　新生命書局　羣衆圖書公司　神州國光社　新月書店　廣州：神州國光社　香港：公論日報社

國貨工業商場

東安市場正街南頭樓上　電東四四一零

八十餘家大工廠總聯合　整個組織　與衆不同

△內分六十餘部每部均有一個大工廠源源供給

△自即日起特設大批綢緞布疋廉價拍賣部各界注意

首創　直接售賣　定價劃一　實力雄厚

愛國士媛　請早購買

快買便宜的衣料

春綢每尺四角二
軟面春綢每尺三角八
各色華絲葛每尺二角六
各色素絲綢每尺二角
零整批發　隨意定染
敢保便宜

新由黑省運到大批皮貨

狐腿男袍皮甬每件二十二元
青剪絨皮女外衣甬每件七元
西口羔皮男袍甬每件廿五元
大毛羊皮男袍甬每件十七元
中毛黑羊皮男袍甬每件廿八元

包做西服華服　綢緞布疋　毛衣毛線　皮鞋呢帽　非常賤賣

華北學院美術專修科

續招新生　十月八日報名截止　九日考試

頤和園啓事

查本園每年四十兩月優待學校團體辦法，係以各學校服章整齊之職教員學生爲限，其附隨遊園之職教員學生家屬親友及服章不整齊之職教員學生概不在優待之列，深恐各界未明上項辦法，特此登報聲明，諸希鑒察

中國實業銀行……　資本總額二千萬元　現收資本三百五十萬零七千四百元　公積金八十二萬八千餘元

按摩……許……馮廓如女士

調經養血救坤丹　專治婦女經血不調赤白帶下……

曹樹龍緊要啓事

啓者近閱各報刊載亡妹曹松梅自殺一事所敘情節多背事實黑白混淆殊與生死名譽攸關茲特聲述概略以明眞相查亡妹志氣剛烈好高性成嗣受國難刺激言論頗形憤世然猶本教育救國觀念努力向學不意投考大學落第索志未遂加以夙患肺病又因舍弟舍妹相繼染疫病故一時感受苦痛遂萌厭世之心竟自服藥自戕按諸往日函件之言論足資証明事後又多方調查確無別種原因設或死有疑團敝人爲其胞兄決不自甘緘默也特此啓

北平綏靖公署招商購置車床工具廣告

爲廣告事查本署現購置車床工具等項凡願承售者務於登報日起赴本署軍務處第一科索取標單於十月三日上午十時在本署軍務處會客廳當衆開標特此通告

北華美專

續招男女生

中國畫系　西洋畫系　女子工藝美術班　美術師範科　一年級新生及二三年級編級生　校址東四十一條十三號姚家花園　電話東局三三一一　簡章函索即寄

校長張恨水

西人教授　競進中學　英專　英文晚校

續招新生

燕大同學及歐美留學生主辦

教法新穎　進步銳速　設日校特補班　晚校研究班　英文打字班　校址宣外海北寺街

中醫田子嘉回平

余一向任東省醫官近因時局紛擾已回平照常應診寓西城闢才胡同南寬街十一號電話西八二四

凡內科諸病屢治不愈或中西醫束手不治者但有生機本人均可診治

道州何氏轉世僧書畫潤例

（横條）四尺六元（中堂）四尺三元加一尺加一元　長聯加倍（摺扇）三元　楹聯四尺三元（屏條）四尺每條三元兩行爲度加一行或一尺均加一元　屏碑版牌匾另議（山水摺扇）八元（中堂）三尺十六元加一尺加三元（横條）每條十元加一尺加二元（手卷）照上加半以高一尺二寸爲度（冊頁）每方尺六元逾尺照加　點景雪景設色加半　泥金及劣紙不書　潤資先惠　隨封加一　定期取件

陳寶琛　袁勵準　張廣建　王逸唐　鄧文如　鄭雲溪　何孟祥　許承堯　代訂

教育部教育局立案　黎明補公中小學

續招男女各年級免費生

▲隨到隨考　校址和內西順城街　電話一四三〇　章程函索即寄

黎明補公學校招夜班補習生

班次　一國英算組　二新聞職業組　三實用美術組

開學十一月　男女兼收隨時入學

本校生補習者免費　簡章函索　校址和內西順城街

廣安中學招男女生

班次　高中一年級　初中一二三年級　補習班（隨時報名）

考試　隨到隨考

待遇　寄宿費一律免收

校址　彰儀門裏法源寺後街南方大學舊址　【簡章】索寄

【代報名處】西長安街中華全國鐵路協會北平支部　電話南局三六五二

北平電車公司啓事

敬啓者本公司現以日暑漸短所有各路早晚首末車開行時間擬自十月一日起一律重行改訂茲特分別詳列於後惟遇天陰下雨及發生事故或有不能按規定時刻駛行者合併聲明敬希各界特予注意是幸謹啓

北平電車每日各路早晚首末車開行時刻表

第一路每日早晨首車六點二十分由天橋向西直門開行晚間末車十點二十分由西直門開回天橋進廠

第二路每日早晨首車六點二十四分由天橋向北新橋開行晚間末車十點十五分由北新橋開回天橋進廠

第三路每日早晨首車六點五十八分由東四向西四由西四向東由開行晚間末車九點五十三分由東四向西四由西四向東西開行十點二十四分四東四西四開回天橋進廠

第四路每日早晨首車七點零九分由北新橋向太平北由太平倉向北新橋開行晚間末車九點十九分由北新橋向太平倉由太平倉間倉新橋開行九點四十五分由北新橋太平倉開回天橋進廠

第五路每日早晨首車七點零二分由崇文門向宣武門由宣武門向崇文門開行晚間末車九點四十二分由崇文門向宣武門由宣武門向崇文門開行十點零六分由崇文門宣武門開回天橋進廠

第六路每日早晨首車七點十分由崇文門向和平門開行七點四十分由和平門向崇文門開行晚間末車九點十八分由崇文門向和平門開行九點四十五分由和平門開行進廠

第一路加車每晚十點三十五分由西四開回天橋進廠

第二路加車每晚十點三十分由東四開回天橋進廠

北平軍事日報啓事

本報爲北平軍事訓練委員會主辦以發揮中國固有道德灌輸軍民軍事知識並傳達軍事消息爲宗旨日出四開小報一張定於本年十月十日出版請注意下列三事

一，歡迎投稿　凡以政治論評軍事學術筆記中外戰史戰例中外名將傳記軼事普通文藝短篇小說見惠均所歡迎不限文言語體惟以不背本報宗旨且短簡切時者爲合格稿件須註明著者姓名及原書名凡經登載之稿酌備酬資於第二月初結算來稿請簽名蓋章敘明住址否則以卻酬論稿寄北平西長安街軍事訓練委員會附設軍事日報社電話西局二八六八（投稿簡章函索即寄）

一，歡迎訂閱　本報除派銷華北各部隊外普通民衆零整訂閱一律歡迎訂閱章程及報價另登本報

一，招登廣告　本報行銷華北各軍事機關及各地駐軍凡關於軍事廣告登載本報效力極大在本報出版前直接訂登者均按定價八折以示優待（廣告價目詳載本報）

華北學院續招新生及編級生

報名十月八日止　考期十月九日　校址西單北羊皮市　簡章函索即寄

離婚法論

離婚爲新時代一大問題本書從學理上法律上及事實上精密研究以求解決之方足爲解決離婚問題之圭臬並供改進法律之參考都二十餘萬言有學說有法條有判例有統計廣搜博採詳盡無遺定價一元四角特價兩月暫售一元發行處宣外兵馬司後街三十一號徐宅批發處西單商場青年書店代售處天津益世報大公報北平晨報實報北平晚報天津益世報分銷處有正書局及各大書局

體外需熱本有多法欲施諸體內尚付缺如

撒尼泰司廠新近發明

電器透熱器

可以施熱體內兼可割病

北平總經理德商興華公司　東城西堂子胡同一號

北平金城銀行

儲蓄處　前門外西河沿十二號　辦理各種活期定期儲蓄存款

本行　西交民巷一百零八號　辦理一切商業銀行業務

東城辦事處儲蓄處　王府井大街七十五號　辦理各種往來活期定期存款

法官初試招考廣告

河北高等法院第一分院爲佈告事案奉法官初試典試委員會篠電開本會業於十月一日成立議決首都北平廣州三處同時招考報名日期定自九月十九日起至十月二日截止凡具法官初試暫行條例第二條及高等考試司法官律師考試條例第二各條規定之資格均可與試即希佈告招考辦理報名事宜等因合行布告凡具各條例規定資格人員志願投考者仰即遵期於每日上午九時至十二時下午一時至五時至本院報名聽候考試此佈

快來預約

十月十五日截止二十五日出書

蘇俄軍備與日俄戰爭

日本陸軍大佐佐佐木一雄著

日俄前途如何？此為今日世界一大問題。日本何以必以東北為國防第一綫，而日本之陸軍又何以認蘇俄為假想敵，此皆吾人亟應充分了解之問題。日本據東北以後，蘇俄是否終守沈默，此非待數年不能予吾人以正確之解答。吾人非自今日始切實研究「日俄關係」，不足與談遠東大局。本社特選日本陸軍大佐佐佐木一雄所著「從後門威脅之蘇俄」一書，譯登北平晨報，本易名曰「蘇俄軍備與日俄戰爭」，原書在日本已售至十版之多，其價值可知。譯筆達雅，不背原意，印刷精良，尤為餘事。

每冊定價大洋九角，預約六角五分，加寄費八分，郵票代洋連寄費七十六分

總發行所：北平晨報書品部

軍政部北平製呢廠招考軍需上士廣告

本廠現擬招考軍需上士五名，如具有下列資格志願投考者，務於本月二十三日以後三十日以前，攜帶本人最近四寸半身照片，親赴東城煤渣胡同軍需學會四一小學報名，十月二日即在該校舉行初試，四日晚揭曉，五日在本廠復試，此佈。計開：
(一)年歲二十歲至二十五歲
(二)資格初級中學畢業或具相當程度
(三)初試課目國文、算術；復試課目口試、珠算
(四)待遇月薪二十元，由本廠供給宿舍制服（一五），筆墨自帶

介紹西醫張錦文大夫

張女醫師專門婦科產科兒科，兼長內外兩科，歷在上海北平濟南重慶各地教會醫院分任各科醫務，學識淵博，成績卓著，手術精良，經驗豐富，茲特登報廣為介紹，俾各界婦女有所問津焉。
診所—廣濟大藥房王府大街路東電話東局第三六〇七號
門診—除星期日外每日上午十時至十二時
出診—除星期日外每日下午三時至六時
寓所—燈市口七十一號電話東局第四一九號
介紹人　熊希齡　朱慶瀾　誠允　譚慶林　胡翊儒　鮑毓麟

聞

不孝濟樂等罪孽深重不自殞滅禍延顯考義威上將軍陸軍上將勳一位效坤府君痛於中華民國二十一年九月三日酉時在濟南逝世距生於清光緒八年正月十五日酉時享年五十一歲不孝等在平開耗即日遵禮成服於九月十二日扶柩來平暫厝廣化寺茲泣卜於國曆十月七日成主家祭八日開弔九日辰時發引安葬於香山普安店之新阡哀此計

重慈侍下　孤哀子　張濟樂　盛樂　東樂　昭樂　泣血稽顙
孤女　春亭　春蘭　春瑞　春芳　春媛　春霄　泣血稽顙

恕報不週　柩停地安門外鴉兒胡同廣化寺　幕設北平鐵獅子胡同四號本宅

聞

顯考虞生府君痛於國曆九月十二日戌時壽終平寓正寢謹擇於十月三日在北平安定門內揚威胡同一號本寓受弔恐計不週哀此布

嗣嚴慈侍下　繼慈命下　孤哀子朱森榮泣血稽顙

護喪兄邦傑彥偉泣頓首

沈蘊輝啟事

蘊輝與魏景蒙君因意見不合協議離異，此後男婚女嫁各憑自由，除由律師謝越石証明書立離婚證書外，特此聲明

東方公論

九一八週年紀念專號出版了

本期目次
一、失地週年之回顧及今後救亡方策
二、如何打破難關
三、國難責任之分析並告國人
四、辦法到底在那裡？
五、共赴國難乎？獨赴國難乎？
六、如何施行長期抵抗
七、借亡之三道戰綫及戰略準備私議
八、東北問題與國際形勢
九、國家主義國民主義國際主義
十、論救亡之道
十一、揭竿而起之學生軍

曹佩華　荊植新　張慶泰　燦然　靖濤　霍維周　郭甄泰　承武　繡佛　玉章　庭

零售每價一角　各大書局均有代售

北平新華信託儲蓄銀行

存取兩便儲蓄

▲無定期之拘束　利息優厚
▲有定期之利益　隨時可取
▲轉存加息　詳章備索

行址　前門外廊房頭條

精美洋樓廉價租售

紅磚三層大洋樓住房一所，帶屋頂花園地窨子汽車房寬大花園，座落天津英界五十六號路（即黃家花園），計地約七分，各層均有暖汽管浴盆抽水恭桶臉盆，一切門窗木料用菱列濱硬木，灰頂抹英國宮殿式花樣，客廳飯廳用美國柚木鑲地板，合讌會跳舞之用，樓上下各露台及房內過道均鋪滑亮花磚，樓梯用鐵欄杆美術做石，電燈線電力線俱裝鋼管，樓上下交通均保火險，前面有花園地，磚灰牆四週滿種花木，外觀壯麗，內容精巧，適合華貴家庭住宅之用，租價克己，售價格從廉。或毗連西鄰一所，構造及面積均與上開一所內外相同，同租同售分售均可，有意租用或購買者，請向天津大陸銀行接洽議價可也。

北平電車公司啟事

本月二十四日本公司工友與砲兵營士兵因誤會發生衝突，經本公司與何營長接洽，甚為諒解。何營長平日治軍嚴明，士兵亦恪守紀律，並未有邀人報復致妨交通之事，報載係屬傳聞失實，事關軍譽，特此聲明

北平通易信託公司 儲蓄部

定期一年儲蓄存欵
數目……五十元起
利率……年息九厘
地址　西交民巷七十七號
電話　南局三三〇〇　三一〇〇

社論

由汪兆銘而孫科

自近日中央政局觀之，中央常務委員會經三小時之討論，請吳敬恒張人傑二人勸孫科入京負責，國府主席林森，於赴滬就醫之日，探詢孫氏入京意見，似行政院久懸未決之主席，殆將由汪兆銘而移於孫科矣。

政府之更迭，常含有某種意義，即政策變更之謂。此為歐洲民治國所習見，而在專政制度之俄國亦未之或免。最近施諾丹氏與麥克唐納之分道，為自由貿易與保護貿易之爭也，杜洛斯幾與史丹林之衝突，為處置富農階級問題也。個人意見之異同，何地無之，要以事為前提，以政策為本位，而後政府經一次之改造，則國事有一次之進步。

半年以來，每道及孫科氏，有令人聯想以及之者，則其所發表之抗日救國綱領是也。此綱領之中，包含三項，第一內政方針，主張政府與人民合為一體、故須實行憲政，明年四月，召集第一屆國民代表大會，全國人民在不危害國家不違反三民主義之原則下，得自由組織政團，參加政治。第二外交方針，主張澈底抗日，凡與日本利益衝突之國家，應與之作切實互惠之聯合，如美俄等。第三黨務方針，政府不養黨，黨費由黨員負担，黨員不許干涉地方行政，與人民之組織或言論。此所云云，皆孫氏經九一八事變後之大覺大悟，凡為國民無不延顯以待孫氏政見之貫澈。孫氏之原則雖簡略，而與現狀處處立於相反之地位，故語夫實行，殆必有無限之困難橫於其前。內政之現狀為黨治，為人民不得干政。而孫氏所標榜，曰憲政，曰人民參政。外交之現狀為對日本之不戰不和，而孫氏曰對日絕交。依政治之常理言之，內部不定者，決無由建擴外之功，故所當致力者，決在於內部之改造，而後可語夫遠交近攻之策。依國家之變局言之，因敵人之進攻，而國人心志出於一途，則以外患之來驟為內治解決之機會者，亦非無之。如日本昔日之倡征韓，卑士麥之對待法國，與夫今蘇俄以資本主國家干涉之說，勉勵其人民之前進，是皆以外交解決內治者也。

雖然，孫氏之最大難關，為黨治之結束。以黨之憑藉而掌握政權者，必不樂聞孫氏停止以國稅養黨之說，更不樂聞以國家最高權力交還於全國人民。況今之供職於黨者，殆數萬人，黨費之停止，即不免有失業之恐慌，更有「無國民黨即無民國」之說，以聳動人心，則救國綱領，期其得通過於三中全會，不亦類於痴人說夢乎？

世界立國之道不外乎二，一曰少數政治，二曰多數政治，君主也，貴族也，與夫今之所謂一黨專政，是皆少數政治之類。號曰政府，必內為國民謀治安，外為國民禦外患。此至少限度之職務也。若此區區者而不能履行，則為政府者惟有以政權公諸國人，以多數代少數而已。故孫氏之主張，可不問其通過於黨內與否，要為今後必由之途轍，而值得國人之奮鬥者也。今國人靜待孫氏人格判決書之發表者，計有三事：（一）政府當局以行政院長徵求孫氏同意之日，孫氏是否以救國綱領為去就之準。（二）孫氏主張召集三中全會，決定黨務改革之基本原則，則去就之標準，應視三中全會對於綱領之是否通過。（三）萬一三中全會對於綱領表示反對，則孫氏是否有與同志分道揚鑣之決心，如麥克唐納與施諾丹之與工黨然。孫氏其為今後政治開一新生面耶？抑否耶？決於此次之政潮而已。

日美戰爭（一二）

【禁轉載】

日本海軍少佐石丸籐太著

日美果戰乎？

2　一九三六年末之日美海軍力

A　美國海軍力

名	噸數	速力	主要砲	發射管
1　主力艦（戰艦）				
西威尼幾亞級三隻	三二,六〇〇	二一,〇	四十生的砲八門	二
加利佛尼亞級七隻	三一,四〇〇	二一,〇	三十六生的砲十二門	二
	三二,三〇〇	二〇,五	三十六生的砲十二門	二
與格拉荷馬級四隻	二七,〇〇〇	二一,〇	三十六生的砲十門	二─四
	二七,五〇〇	[illegible]	[illegible]	
亞干索級	二六,〇〇〇	二一,〇	三十生的砲十二門	二
2　航空母艦				
薩拉多拉級二隻	三三,〇〇〇	三三,〇	二十生的砲八門	
？一隻	一三,八〇〇	？	？	
闌格拉號	一二,七〇〇	一五,〇	十三生的砲四門	
3　八英寸砲巡洋艦				
蘇特萊克西特級十六隻	一〇,〇〇〇	三三,〇	二十生的砲九門至十門	六
4　六英寸巡洋艦				
？級六隻	一〇,〇〇〇	？	？	六？
與瑪哈級十六隻	七,〇五〇	三四,〇	十五生的砲十二門	六
5　驅逐艦				
威特級若干	一,〇五一	三三,〇／三五,〇	十生的砲四門	一二
6　潛水艇				
S級若干	八一六	一四,〇／一〇,〇	十生的砲一門	四─五
V級若干	一,九六〇／二,八三〇	二一,〇／一五,〇	十三生的砲一門又十五生的砲一門	六
？		？	？	？

B　日本海軍力

名	噸數	速力	主要砲	發射管
1　主力艦				
陸奧級二隻	三二,七二〇	二三,〇	四十生的砲八門	八
日向級四隻	二九,九九〇	二三,〇	三十六生的砲十二門	六
金剛級三隻	二六,三三〇	二七,五	三十六生的砲八門	四（巡洋戰艦）
2　航空母艦				
赤城級二隻	二六,九〇〇	二八,五／二三,〇	二十生的砲十門	
鳳翔	七,四七〇	二五,〇	十四生的砲四門	
龍驤	七,六〇〇	二五,〇	？	
3　八英寸砲巡洋艦				
那智級八隻	一〇,〇〇〇	三三,〇	二十生的砲十門	八─一二
加古級四隻	七,一〇〇	三三,〇	二十生的砲六門	三
4　六英寸以下巡洋艦				
？四隻	八,五〇〇	？	？	？
球磨級十四隻	五,一〇〇／五,一九五	三三,〇	十四生的砲七門	八
夕張	二,八九〇	三三,〇	十四生的砲六門	四
5　驅逐艦				
吹雪級二十四隻	一,七〇〇	三四,〇	十三生的砲六門	九
？級十二隻	一,四〇〇	？	？	？
睦月級十二隻	一,三一五	三四,〇	十二生的砲四門	六
神風級九隻	一,二七〇	三四,〇	十二生的砲四門	六
6　潛水艇				
伊號第一級六隻	一,九七〇	一七,五	十四生的砲二門	六
伊號第五十三級十五隻	一,六五〇	二一,〇	十二生的砲一門	八
伊號？六隻	一,三〇〇	？	？	？
伊號第二十一級四隻	一,一五〇	一六,五	十二生的砲一門	四
呂號第六十五級四隻	九九八	一六,〇	七生的砲一門	六
呂號第六十九級二隻	九〇〇	？	五十七的砲一門	？

3　各種軍艦與航空機之比較

美國主力艦，只戰艦而無巡洋戰艦。日本不然，有六隻戰艦，三隻巡洋戰艦。美國最新銳之戰艦，為西威尼幾亞號。但較之日本陸奧號，猶有遜色。惟此為一艦對一艦之比較。至雙方主力戰隊之砲力，美國則有四十生的砲二十四門，三十六生的砲一百二十四門。而日本對之，則有四十生的砲十六門，三十六生的砲七十二門。即約為五對三之比率。

若論日美主力艦之特色，美國則雖速力較遲，而防禦力大。而日本則恰與相反，速力雖快，而防禦力小。此自各有一利一害，未可一概而論。且日本因有巡洋戰艦三隻之故，若能善用機動戰術，亦自可於某程度，彌補砲力與防禦力之不足。又巡洋戰艦，於進攻與防禦，其力雖較劣於戰艦，但速力特勝。若值戰時，亦未嘗不可出奇制勝。

各國因於華盛頓會議與倫敦會議，約定停止建造主力艦之代用艦，致各對其主力艦，皆加以新式改造，增大其威力。此處所謂新式改造，即加備砲仰角，或改燃燒煤炭機關為汽油機關。故美國主力艦之續航力，從來只能航行五六千英里者，至是則一躍增至二萬至二萬五千英里（十二節之速力）。殆使太平洋戰略關係，為之一變。

關於改造舊式戰艦為現代式戰艦，英美間曾演一幕趣劇。時正值華盛頓會議後，美國大海軍論派所抱夢想，全成泡影，不得不降至與英國同等之地位。彼等自不甘心，時思為難，以洩鬱憤。會其時美國駐英武官密電政府，謂英國主力艦，不特多改造為現代式，並增高主要砲之仰角。美國與之相較，皆大有遜色。若不急起直追，亦加改造，勢必落人後塵，為人所制。……美國大海軍派即以此為口實，立向議會，要求增加改造戰艦之豫算。

但改造以後，勢必增加戰鬥力。增加戰鬥力，是否不違反華盛頓條約之精神，實屬疑問。海軍方面，遂就會議時中堅人物之休士，尋問其意見。休士答覆，則謂為違反條約精神。而大海軍論派仍不之信，遂由美國國務院致電日英兩政府，徵求兩國意見。日本回答，認為不違反；英國回答，則認為違反條約精神。[illegible]

各埠均有其他代理機關北平分行設在西交民巷

[illegible]……北平東華門內……胡同二十八號電話東局三三五二號東四海運倉八寶坑……李友文啟

[illegible]黃肌瘦不思飲食……月信不通乾血癆症……無不藥到病除凡婦女一切新久經血陰補血如服他藥無效速服此藥百病並治之大匣一元小匣五角五分

北平和平門內路西　馮　張寅卿藥室

我國節譯報告書已完成
准今晚八時發表
北平方面由飛機送來

【南京一日下午八時四十五分本報專電】某當局語本報記者，國聯報告書內容不便相告，但措詞顯豁，立言公正。對滿洲國並非東省人民自動組織，歷舉叛逆一切措施，加以証明，此點最屬難能可貴。該報告書發表後，國際情勢將爲之一變。美與國聯合作，法主張保障盟約尊嚴，英望與美携手，使國聯盟約與九國公約勿等於廢紙，蓋急性影響二次世界大戰者爲軍縮談判，緩性影響世界二次大戰者爲東省問題。惟國聯特別大會期，在十一月塞（十四日）舉行，最後辦法，我方希望不僅在道德制裁，而在有效處置，如期實現。

【南京一日下午八時四十五分本報專電】調查團報告書，外部全體高級職員朱鶴翔劉師舜吳南如李俊迪等及全部書記官，陷（三十日）晚通宵節錄英文稿，東午完成。羅文幹徐謨劉崇傑陷（三十日）東（一日）兩日夜在部工作，鄭重校閱。下午由英文稿譯漢文，七時脫稿，東（一日）晚謄寫，裝訂成册，准冬（二日）晚八時公布。滬報決派員乘機賫滬，在外部駐滬辦事處發表。當局爲恐電遞易致文字錯誤，特別鄭重起見，准派員乘飛機冬（二日）晨携發表稿赴平，晚八時在北平外交部檔案保管處發表。確聞結論全部譯出，關於叙述事實部分，僅摘精義。蔣中正汪兆銘宋子文等對該報告書極關懷，紛來電詢結論內容，均經外部分別致復。外羅暫不表示意見，待發表後，政府發重要訓令致顏代表囑向國聯十九國委員會提出保留聲明意見書。

報告書日譯一夜之間已完成

【東京一日電通社電】聳動全世界視聽之黎頓調告書正本一冊及副本三冊，並附屬書與附屬地報，已於三十日下午七時，由駐日英大使館一等參贊谷林氏携赴外務省，正式面交有田次官。該省於接到此項報告書後，即運赴守島亞細亞第一課長室，閉戶着手整理，而由麴町區警署派警三名，在廊下嚴加警戒。至七時五十分整理完畢後，復運至翻譯室，由精通外國語之少壯事務官三十六名，分居四室，激宵從事翻譯。而文書課亦派歐文打字生五十名，在樓上開始復寫原文，該省預定於譯竣後，即將所譯成之日文千三百頁，於本早七時用日文字機復寫，並裝訂成本，以便於明晚九時公表。

【南京一日下午七時十分本報專電】調查團報告書節譯漢文東（一日）晚十時可完全脫稿，前半節下午五時已謄寫。外部東（一日）晚仍通宵辦公，聞結論係全篇譯出，中文稿約近萬言。該報告書全部對東省事件之責任，認識尚清楚。外交當局閱後，尚稱滿意，在未公布前不願發表意見。

【東京一日電通社電】黎頓報告書已於本早七時以前譯竣，自七時半起，即由守島佐籐兩課長及告澤書記官等爲主任，召開修正委員會，從事統一用語，修改詞句，並訂正其尚有疑義之點。擬於本日三時以前，完成其最後工作後，即在明早以前付印。

【東京一日電通社電】日軍部方面，刻對黎頓報告書內容，異常注意。並擬於本日考察其內容，如發現有超過調查團使命情形時，即力加抨擊。至其對該項報告書之見解，則大體如左：

（一）調查團之目的，應在僅事調查滿洲事變之原因，故記述其結果之擧，非屬本來任務。（二）滿洲事變之原因，與其謂在滿洲方面之事變，毋寧應置其重點於中國本部之政治狀態，與國府之非統一的排日運動。（三）黎頓報告，不過作爲使國聯充分認識中國情形之一種參考，故自調查團之本來的使命言，其所作結論，實可謂越權行爲，而不足予日本對滿國策以任何影響。

十二月初旬開三中全會
會期前行政院暫不改組
林森昨返閩

【上海一日下午十時廿九分本報專電】林（森）東（一日）午乘三北公司萬象輪赴福州，隨從極簡，事前知者甚少，謂係回籍掃墓，留旬日返滬。一說林因閩事甚關切，故親自返閩視察。

【上海一日下午十時二十九分本報專電】褚民誼東（一日）晨到滬，旋訪宋（子文），報告一切。褚談：下午即偕諾爾醫生飛莫干山診汪（兆銘）病，三全會已定十二月初旬在京舉行，行政院在三全會未開前，決不改組。2

十九國委員會
開會審議顏代表之公函

【日內瓦三十日新聯社電】國聯大會十九國委員會，定一日午前十時開會，審議九月十八日顏惠慶請求確定國聯盟約第二條第二項所定之報告提出期限延期問題之公函。

立法院會議
通過統計法

【南京一日下午八時三十分本報專電】立法院東（一日）上午八時擧行第二零四次會議，出席委員羅鼎等三十七人，主席代院長邵元冲，秘書長張維翰，討論事項：（一）審議修正銀行兌換券發行稅法草案案，決議交付財政委員會同經濟委員會審查。（二）本院財政委員會報告，會同委員羅鼎史尚寬劉克儁黃右昌樓桐蓀史維煥程中行朱和中審查統計法草案案，決議修正通過。（三）本院法制委員會報告書審查修正內政部組織法，將中央地政機關籌備處職掌，劃歸內政部掌理案，決議修正照審查修正案通過，附第十條修正條文如下：第十條，土地司掌左列事項：（一）關於土地徵收事項。（二）關於移民屯邊事項。（三）關於水利之調查測驗，及江河水道之保護事項。（四）關於水災之防禦事項。（五）關於疆界之整理，及縣誌之徵集編撰，在中央地政機關未成立前，關於土地行政及土地測量，登記，估價之籌備事項，暫由土地司掌理之。（六）本院法制委員會組織法，修正通過。4

蕭鄧離粵後西南政會停頓
陳濟棠急電促蕭返粵

【香港一日下午六時本報專電】李宗仁電京，請發九月份補助費三十萬。陳濟棠因蕭（佛成）鄧（澤如）離省，鄒（魯）稱病，李宗仁定日內返桂，唐（紹儀）雖東（一日）到省，惟不願常駐，政會將陷停頓，儉（二十八日）急電促蕭返粵，另電林翼中促駕，惟東（一日）尚未接蕭復。7

【上海一日下午十一時本報專電】閩南旅滬同鄉會決分電請京閩當局，將陳國輝正法。4

蔡廷楷赴泉督戰
福州郊外已掘戰壕
方聲濤在閩失蹤？

【廈門一日下午七時十五分本報專電】蔡廷楷卅日夜率七八師千餘名，經廈門赴泉州，指揮剿陳國輝軍事。譚啓秀旅在閩垣警備，西北門已掘戰壕。方聲濤在閩失蹤，與被監視，紛傳不一。

【福州一日下午五時本報專電】閩綏署扣陳國輝，預得軍委會許可，蔣（中正）亦同意。預料閩省防軍全解決後，閩省府改組，即將實現。

蘇炳文部即東下討逆
義勇軍又下彰武
打通路全線即可規復

【哈爾濱一日電】東鐵護路軍蘇炳文部，感（九月廿七日）在滿洲里反正後，當即開始軍事行動，已將滿（洲里）海（拉爾）兩地僞國境警察武裝，同時解除，現在所有各地之日僑及外交官，均經派員監視保護中。現在地方秩序安謐，蘇氏因內部佈置就緒，並與馬占山軍取得聯絡，日內即親率所部東下，討伐叛逆，決於最短期間恢復黑垣。

【瀋陽一日電通社電】據某方面電訊，滿洲里市街景象，異常悽涼。日領署及日軍特務機關，均已遭民衆救國軍之攻擊，日領山崎等行踪刻仍不明。

【長春三十日電】據確實方面情報：數百護路軍，襲擊滿洲里日特務機關後，將特務機關長逮捕，更包圍日領事館，形勢危急。山崎領事當用電話向司米爾諾夫蘇俄領事要請保護，該領事已經快諾部署一切矣。

【齊齊哈爾三十日新聯社電】碾子山遭難之旅客機，三十日午後三時許，被張殿九軍拆卸，裝載於該站之有蓋貨車中。有向海拉爾輸送模樣，搭乘者之遇害，已經確實。

【大連一日新聯社電】滿鐵接電報：二十七日襲擊滿洲里日領事館之護路軍，激戰七小時結果，日人十二名即死，稅關吏八名，日人五十餘名被架走監禁，二十八日來市中平穩。

【哈爾濱三十日路透社電】據日本報載駐哈爾濱蘇俄總領事刻致訓令于旅居中東路西線所有蘇俄僑民，對于中東路護路隊譁變事，嚴守中立。據長春消息，蘇俄政府刻照會僞政府稱，所有自衞軍隊一經越入俄境，即將其解除武裝。

【秦皇島一日電】義軍又下彰武，現正猛攻黑山縣城。打通路全線，即可規復。叛逆爲媚日計，定於舊歷重陽節，擧行一慶祝承認僞國大會。僞組織近覺饑禁新糧出境，並限制人民買賣硝磺。2

榆關僞警向我駐軍挑釁
昨晚突然鳴槍二十餘響
我方已派員與日守備隊交涉

【秦皇島二日上午一時三十分本報專電】東（一日）晚八時許，僞國警察二十餘名，全付武裝，在山海關以東之東城外東樓村地方，突然鳴槍二十餘響，對我榆關駐軍，含有挑釁意味。現我軍對此力持鎮靜，冀使地方治安不受影響，一面派員馳赴駐榆日守備部，聲明前項事實，與之鄭重交涉。日守備隊長若何，口頭答覆，願以間接地位，用有效方法，制止僞警有不軌行動。嗣後槍聲雖止，但僞警仍在該村未去，我方將俟其動作用意顯明後，再定應付辦法。7

魯東善後辦法中央正熟商中
蔣伯誠昨晚抽暇返平
劉珍年電告韓仍進攻

【濟南一日下午八時十五分本報專電】蔣伯誠東（一日）晚抽暇返平一行，據談：四日可回濟。魯東善後辦法，張委員鉞前日到牯嶺謁蔣請示後，再回京與何部長商具體辦法，回魯報告韓，即實行。一面另由中央直接電令劉珍年遵行。李鉞萬毓璜在京候張鉞同來魯，再往兩軍前線視察。

【南京一日下午八時本報專電】韓復榘代表張鉞，東（一日）午由滬乘隆和輪來京，下午謁何應欽朱培德，報告謁蔣經過。據談：蔣對魯事極明瞭，處理辦法亦已決定，韓毫無寸見，靜候中央命令解決。

【南京一日下午九時五十五分本報專電】劉珍年東（一日）電京：掖縣萊陽兩軍仍對峙中，相距僅百米。韓軍派曹師轉向黃縣招遠進攻，韓東（一日）密赴沙河指揮，應請中央從速制止擴大行動。

【青島一日電】劉（珍年）將福山蓬萊黃縣招遠牟平棲霞各縣，先後放棄，所部悉集萊陽掖縣。近城民房，悉行拆毀，墻壁均鑿槍孔，意圖決戰。在掖縣韓劉兩軍，仍有續斷小接觸。夜間劉軍憑城向外發砲示威，韓部祗取監視，防其突圍竄擾。曹福林令八七旅榮光興部任萊掖間中路警戒，棲（霞）牟（平）各縣商民，請韓軍入城維持治安。

【煙台一日路透社電】韓復榘軍隊三千人，將于明日抵烟，以便分配於烟台牟平及其他等處。當劉珍年撤退時，而登陸之海軍，除留二百五十名駐東砲台外，其餘均將退出。

【濟南一日下午八時四十分本報專電】膠東旅平同鄉會代表楊仲棠等，由濟電中央黨部及林（森）宋（子文）蔣（中正），迅賜下令，解決劉珍年，以救民命。

鄂省厲行緊縮新預算已實行
各機關昨已遵令裁員

【漢口一日下午九時本報專電】省府自奉總部令厲行緊縮及裁減辦法後，迭經會商，決通令各縣，新預算自十月一日起實行。東（一日）已遵令裁員，計省府裁視察員科員辦事員錄事四十餘人，財廳裁去科員辦事員等三十七人，建廳已裁數人，分發各區機關，整頓一切。教廳亦在着手裁撤中，並聞教費亦將按九折八成支發。

【漢口一日下午十時本報專電】據財廳某負責者談：此次省府決議遵令厲行緊縮，係依照湖北現時財政狀況，量入爲出。財廳每月有把握收入，僅漢口稽征處月解款額約洋十萬元左右，及武陽夏營業稅局月約洋二萬元，兩共洋十二萬元。其餘特稅協款等，因每月均爲支票，未能按時兌現，誠恐緩不濟急，故今後能否對於軍政教各界經費按月發放，尚屬問題。幸匪區先後克復，稅收當不難逐漸恢復原狀，如各縣解款踴躍，當不難維持云。

國軍連日向殘匪窮追

【漢口一日下午十時本報專電】軍息：金家寨克復後，國軍繼續前進窮追，赤匪狼狽潰竄，沿途殘殺良民。第十師宥（二十六日）於某地，發見一土坑，內死屍竟達七八百之多。繼又進至龍門，與僞二十五軍掩護部隊及僞四師接觸，官軍又勝，並截獲難民無數。儉（廿八）燕子海復截獲步槍數百支，機槍數十挺，艶（二十九）向西界嶺攻擊前進，在西界嶺高圻一帶，與赤匪僞二十五軍等部激戰，殘匪消滅之期，當不在遠。

【蚌埠一日下午四時本報專電】四師終止復員，全部由葉集進駐金家寨，協助王均部，追剿蓮花山殘匪。

【開封一日下午十時十分本報專電】張鈁電稱：朱師韓旅攻佔懸劍山，救出難民兩萬餘人，俘虜僞各級委員多名。

【漢口一日下午十時本報專電】朱懷冰東（一日）由監利解來自首赤匪劉鏡劉曜兩名，云係莫斯科大學畢業，省府已派員審訊，冬（二日）解總部辦理。

【漢口一日下午一時本報專電】鄂省四八兩區行政督察專員程汝懷石毓靈，現定歌（五日）江（三日）兩日，分赴黃安天門履新。

豫省劃分十四督察區

【漢口通訊】總部昨公布河南省行政督察專員轄區及駐地表如下：第一行政督察區，管轄杞縣，開封，陳留，通許，尉氏，洧川，中牟，蘭封，考城九縣，指定杞縣爲專員公署駐在地。第二行政督察區，管轄商邱，寧陵，民權，睢縣，柘城，永城，夏邑，虞城八縣，指定商邱爲專員公署駐在地。第三行政督察區，管轄鄭縣，廣武，榮陽，汜水，密縣，新鄭，長葛，禹縣八縣，指定鄭縣爲專員公署駐在地。第五行政督察區，管轄許昌，臨穎，鄢陵，郾城，郟縣，臨汝，魯山，寶豐，指定許昌爲專員公署駐在地。第六行政督察區，管轄南陽，方城，襄城，新野，唐河，泌陽，桐柏，南召，舞陽，葉縣九縣，指定南陽爲專員公署駐在地。第七行政督察區，管轄內鄉，淅川，鄧縣，鎮平四縣，指定內鄉爲專員公署駐在地。第八行政督察區，管轄汝南，上蔡，西平，確山，正陽，新蔡七縣，指定汝南爲專員公署駐在地。第九行政督察區，管轄潢川，光山，固始，商城，息縣，信陽，羅山七縣，指定潢川爲專員公署駐在地（新設經扶縣立煌縣隸本區）。第十行政督察區，管轄洛陽，鞏縣，偃師，登封，孟津，自由，平等，宜陽，嵩縣，伊陽十縣，指定洛陽爲專員公署駐在地。第十一行政督察區，管轄陝縣，靈寶，盧氏，澠池，閿鄉，洛寧，新安七縣，指定陝縣爲專員公署駐在地。第十二行政督察區，管轄安陽，湯陰，林縣，臨漳，武安，涉縣，內黃七縣，指定安陽爲專員公署駐在地。第十三行政督察區，管轄汲縣，滑縣，濬縣，淇縣，封邱，延津，陽武，新鄉，輝縣九縣，指定汲縣爲專員公署駐在地。第十四行政督察區，管轄沁陽，博愛，修武，武涉，溫縣，孟縣，濟源，原武，獲嘉九縣，指定沁陽爲專員公署駐在地。

郭炳生勸導赤匪來歸

【南昌通訊】共黨郭炳生，郭於自率部反正後，即奉命編爲國軍新編第三十七師。該部編制就緒後，曾到省面謁何應欽，報告一切。除面陳匪方實況外，並擬就勸告紅軍官兵書，勸導紅軍覺悟來歸。茲錄其原文如下：

被壓迫被欺騙萬苦千辛死而無告的紅軍官兵們，你們投入紅軍以後，得着什麼好處呢？沒有一天的休息，沒有半文錢的餉發，沒有人可與家庭通過一次信，沒有人敢批評政治委員半句話，生活不安定，行動不自由，物質的壓迫，精神的痛苦，所謂努力奮鬥犧牲的結果，祇有造成罪惡罷了。你們希望將來的成功，與其解放麼？過去共黨以殺人爲有功，以放火爲有能，名爲改造社會，實則毀滅社會，名爲打土豪分田地，實則打家刼舍，名爲保障分田勝利，實則視羣衆如猪狗，任意犧牲。痛苦無告的紅軍們，你們希望將來成功與解放麼？是做夢啊！我是紅軍裏的眞覺悟者。自從一九二八年加入紅軍，已經五年了，由士兵而當到師長，沒有一次行軍不是我作前衛，沒有一次打仗不是我去衝鋒犧牲。我親愛的弟兄們，白骨可以堆山，碧血可以成河了，我的過去可說是紅軍中最努力最勇敢最忠實的份子，然而創造的成績，只是殺人放火的是實，在個人只得着反黨破壞政治制度的毒罵，生命發生危險。現在我激底覺悟了，毅然決然的投誠國民革命軍！深幸中央寬大，不咎巳往，且委爲新編第三十七師師長，屢辭不獲，現在巳通電就職，誓以待罪之身，在三民主義旗幟之下奮鬥；永遠爲中華民族盡忠。紅軍官兵們，覺悟罷，來歸罷，中央一視同仁，絕不歧視的。回頭是岸，大家在青天白日旗幟之下，團結起來，參加國民革命，擴大民族鬥爭，打倒一切帝國主義，再進一步扶助弱小民族及一切被壓迫階級，實現世界大同，才是我們的出路。

美記者與荒木之問答
日本進攻熱河否？
美俄復交可安定遠東否？

大阪朝日新聞九月二十六日載美國聯合通信社上海局長馬夏爾氏，日前曾向荒木陸相提出質問書，二十四日，荒木答覆如下。

問：余聞黎頓報告書中，擬使滿洲於政治上仍保持中國之領土權，並使成爲一無軍備自守之國家，日本方面，對於此種勸告，是否可以接受？又日本軍對於無軍備滿洲國之方案，能表贊意否？

答：今日日本既已承認滿洲國，一切無視滿洲國存在之提議，日本均不能應諾。無軍備滿洲國之意義，雖不明瞭，但爲維持滿洲國治安之必要軍隊，目下業經進行改編。

問：美國新聞記者頗覺日本軍難於恢復滿蒙秩序，此種見解，是否正確？又外國人可以安全旅行於滿洲，究在何時？

答：依過去之成績徵之，現在之治安狀態，不唯不足悲觀，抑且順遂進行。以現在之治安狀態推測，一年以後，交通上可不至再感危險。

問：美國國會議員中，因接得日本陸軍大量製造軍需品之情報，故疑此項軍需品，係爲進攻熱河省而製造者。又貴國陸軍，咸謂張學良嗾使匪賊，抵抗滿洲國，因之疑慮日本軍隊如遇必要，即毫不躊躇，進佔平津，此種疑慮，是否有確切之根據？

答：所傳軍需品製造云云，想係因事變後所生之補充，及爲中小工商業救濟而起之諸作業之誤傳。貴問中所言之疑惑，毫無根據。唯在張學良侵犯滿洲國場合，我國因與滿洲國有共同防衛之責任，故不得不出於斷然處置。

問：外國人中，關於上海情勢，目前尚感不安，究覺貴國對於上海地方，仍有再取軍事行動之可能性否？願聞其詳。又蔣中正張學良，目下曾表示抑壓排日運動之誠意否？

答：日本在上海是否尚有採軍事行動之必要，完全視中國對協定之誠意如何而定。中國之排日取締，僅爲表面的傾向。

問：馬占山戰死，有無確證？

答：馬之戰死，係據軍隊報告。

問：美國國內，對於美俄貿易及外交關係之恢復，有表贊意者。至其表示贊成之論據，係因美俄兩國貿易及外交關係如果恢復，即可安定遠東情勢，阻止日本軍事行動。然則閣下對於此種計劃，究持如何之意見？

答：美俄關係，非日本應表示意見之問題。日本自衛權發動之軍隊行動，亦非美俄關係所可左右者。

問：關於所謂亞細亞日本門羅主義，閣下亦表贊意否？此種主義宣布時，日俄之間，能不生紛爭乎？

答：關於亞細亞之日本門羅主義，乃美國羅斯福總統爲日本提唱者，且爲確立東洋和平，最爲有效之主義。關於日俄關係，苟蘇俄不進而挑釁，則日本門羅主義之確立，決無惡化事態之慮。2

黃乃樞辭職
郵政總局長
已去電挽留

【南京一日下午九時五十五分本報專電】愈飛鵬談：東北郵政封鎖後，每年損失四百四十萬元，郵政總局長黃乃樞辭職，與此事無關，巳去電挽留。7

雙清病愈即解漢

【漢口一日下午六時本報專電】永年輪煙土案，現在調查中。除嫌疑犯雙淸之妻，前巳拘押候訊外，雙淸在渝，此間曾電劉湘將其捕押，雙病稍愈，即可解漢。

首都烟犯何多

【南京一日下午九時，本報專電】江寧地方法院九月份新收入人犯八百五十三名，內煙犯五百餘名，佔全數百分之六十五，竊犯二百餘，佔全數百分之二十六，餘爲賭博，傷害，防害家庭，行使僞幣，殺人嫌疑等犯。

熊克武等
電川將領息爭

【上海一日下午十時二十九分本報專電】熊克武黃季陸謝持等，東（一日）由滬電川各軍首領，請速息爭，有務望臨崖勸馬，倡導辯和，以回國際觀聽等語。

華北運會
請中央派員與會

【開封一日下午十時十分本報專電】華北運動會，電國府中央黨部，請屆時派代表參加。並函河南大學農學院園藝場，搬借菊花點綴。支（四日）開招待宣傳會議，討論進行。

胡佛主義能否成功
繫於全世界公意
主張否認武力所造成之局勢

【費拉得爾費亞三十日路透社電】美國務卿史汀生，發表一演說云，美國東方商務，在最近數年較他處發展甚速。在未來之世紀中，太平洋對岸必將發生重要關係，此種關係之性質，具有左右全世界禍利之勢力。故此種關係，最要者乃為必須以正義和平為基礎。三十餘年前，美國首倡對華門戶開放政策。彼認滿洲爭端，不但係商業上利益之打擊，且為對於各大和平條約權威之致命傷，查此等條約，大戰後全世界各國已公認其為阻止此項不幸事件重現之無上努力也。彼稱，胡佛總統之不偏不倚政策，是否成功，須視所有中立國家及全世界公意，對於美國政府一月七日照會中所宣示之不承認政策之態度為轉移。7

予德國以考慮機會
韓德森三項新提案
雖委曲求全恐仍難得各方同意
德態度仍强硬德法談判未開始

【日內瓦一日哈瓦斯社電】哈瓦斯社外交訪員，由可靠方面探悉，軍縮會議主席韓德森，首途返國以前，向其同僚送一節略。韓在該節略中宣稱：日內如有妥協辦法，則軍縮執委會，十月十日可再行集會。據聞韓氏發表此項節略之用意，即使德國利用此時機，製定某種政策，俾使重行參加軍縮會議之工作。韓氏並提出下列三種主張，以為討論軍縮問題之根據：（一）德國不得改組軍隊。（二）軍備較大之國家，應實行某種限度以內之減縮。（三）各簽約國應正式承認平等軍備權。據聞此項建議，已接到西門正式之贊成，但其他關係國多數代表，必予反對，殆無疑義。大多數代表，已坦然表示，在此等行動之實際結果未明了以前，彼等殆將不能接受此種提議。

【日內瓦一日哈瓦斯社電】外傳法德兩國，業已開始談判，以便成立諒解，俾在十年以內，實現平等軍備問題。負責方面，對此消息，認為完全無根據。

【柏林一日哈瓦斯社電】德外長牛賴司，昨晚向新聞記者宣稱：日內瓦軍縮大會，既以相反之結果而終。剝下其他各國，自應及時自己提出議案，以善其後。牛氏重述德國要求軍備平等備忘錄內所舉出德國之希望後，又謂：德國對於軍備之要求，不外願與各國享受同等待遇。無論任何政府，不能拒絕德國生存之權。至德國再行加入軍縮會議工作一節，德國政府認為非至軍備平等問題得有切實保證，自不願加入該會。一至軍備平等之原則採納時，則德政府自當極力援助軍縮運動。由此觀之，則德國之主張，始終並未更改。有人以法英美三國報紙所載之秘密軍備相問，牛氏答稱：此種傳聞，實為無根據之談。彼等不過造作惡毒之空氣，與德國之運動，固無傷也。

【日內瓦一日哈瓦斯社電】軍縮委員會執委會，上星期所成立之軍備小組委員會，本晨開會。依法國代表彭加爾之動議，比利時代表被舉為該會主席。開會時，美代表威爾遜提出胡佛軍縮案詳細計劃之文件，計劃中並附帶統計數字。唯此種數字，純由假定而來。該項計劃，將武裝軍隊分保安與國防兩種。此項計劃宣布後，即為短時間討論之開始。彭加爾宣稱：為使吾人討論切合實際事實計，吾人不得不將軍役二字之意義，先行認清。並設定軍役之比較的價值。短時間討論後，該委員會即停會，俟下星期開始時，再行召集。2

日大修軍備
陸軍預算達四億五千萬

【東京一日電通社電】日陸軍方面，於昨日下午二時，在陸相官邸開會協議，應列入明年度預算之武備改善費，雖尚未作最後決定，但結局，似將定於昭和八九十三個年間，繼續支出。此項費用，則在明年度列入一億五千萬圓。如是，則陸軍總預算將達四億五千萬圓。其中主要者如左：（一）關於關東軍之設施改善費。（二）擴充防塞設施。（三）由滿洲上海兩事變而生之武器改良費。（四）化學戰防禦機械之警備。4

日內閣與政友會
終難免正面衝突

【東京一日電通社電】政友會方面，因聞政府已決定在編製明年度預算時，於匡救時局方策，仍採用三年計劃之既定方針，而無視要求改為兩年計劃之下院決議。故擬於日內開幹部會協議對策。設政府確持上述態度，則該黨將使黨出身閣僚，促政府方面反省。並擬於政府堅持其主張時，即出於斷然的態度。果爾，則此事或將成為今後之重大的政治問題，亦未可知。4

美國大西洋艦隊
仍留太平洋
至明年二月大演習後

【華盛頓三十日新聯社電】美國海軍軍令部長布拉特大將，表示三月大演習以來，與太平洋艦隊聯合，停泊太平洋岸之大西洋艦隊，因節省經費與演習上之必要，須依然停留於太平洋岸。三十日發表聲明如次：海軍部意，擬截至今冬舉行之次屆定期聯合大演習為止，仍令大西洋艦隊停泊太平洋岸，（蓋偵察艦隊（大西洋艦隊）與戰鬥艦隊（太平洋艦隊）合隊停泊，則較以前聯合大演習時，期間應有幾分之限制，得以充分為聯合演習。

【華盛頓三十日新聯社電】冬季聯合大演習通例，在大西洋岸，巴拿馬運河地帶，太平洋岸之次序舉行。今冬則打破慣例，決年內再度在太平洋岸舉行。

【華盛頓三十日合衆社電】美國海軍軍令部部長布拉特（Pratt）大將，今日宣稱：大西洋艦隊仍停泊於太平洋，至明年二月美國海軍大演習之後。偵探艦隊本擬於明日開駛美國東岸，但亦奉令仍停留於太平洋，至明年海軍大演習之後。布氏對於訓令偵探艦隊緩期離開太平洋事稱：此因希望使艦隊集中之一定時間，得較大之艦隊練習。再艦隊留在太平洋，較分開各地所需之油為便宜。且艦隊中將校抗議，彼等若不仍在沿岸駐防，則彼等家屬不能得適當住宅，且其子女亦不得適當學校，因彼等均已考入太平洋沿岸學校。7

英轉換戰債成功
年可省二千三百萬鎊
張伯倫畢竟不凡

【倫敦一日哈瓦斯社電】英內閣本日在光明街舉行閣議，可靠消息，財部所提轉債問題之報告，閣議曾加以討論。戰債與財政庫券兩項，轉債之最後結果，閣議席上亦加以審議。當局審於轉債工作之成功，目前高利率之債務，或將依法泡製，予以轉債。閣議時，並未討論任何國際政治問題。時報所稱各節，完全不確。因該報載稱：此次閣議，對於英國政府將來外交政策，曾有所討論。

【倫敦三十日合衆社電】英財長張伯倫氏，今日宣稱：英國五厘戰債之持券者，巳免換新債券者達十九萬萬二千萬鎊，此實為財政史上之一最大成功。此項大批戰債證券之轉換結果，十二月一日應以現欵還本之總數，僅需一萬萬六千五百萬鎊，約合全部債券百分之八。張氏於宣布戰債轉換計畫成功之時稱：彼巳減輕新主要公債之發生阻碍。此項發行阻礙之減輕，可使所預料可實現之公債，於英格蘭銀行同意後，即可發行新積極工業公債，此項公債計劃，將促成理想上債券之發行。在三個月中，此項五厘戰債持券者，可預示對轉換三厘半債券之舉不滿，今日此項期限巳滿。二百萬持券人中，自七月一日以來，苟不請以現欵還本，將於十二月一日後，換以新公債。七月一日未償清之總數，達二十萬萬八千萬鎊，約佔英國國債四分之一。今日張氏宣布之數字，表示百分之九十二之戰債，巳經轉換。官方聲稱：轉換計畫之成功，出乎最大希望之外。國庫每年淨省，約達二千三百萬鎊。但此項節省，須俟一九三三年十二月，方能開始。利息所省之總數。約達三千一百萬鎊。但張氏計算，因納稅者收入減少之結果，每年所得稅將減少八百萬鎊。新三厘半利率，於十二月一日起開始。但在明年中，利息所省得之欵，業巳用作轉換手續之用。財部於償付持券者一盒紅利，共用欵一千八百五十萬鎊以上。因持券者於轉換計畫發表時，均紛紛持券取息，惟彼等均同意於七月中換券。此外對為持券者經理轉

主計處會議
討論全國統計總報告應用之表格問題

【南京一日下午八時本報專電】主計處召集討論各機關彙送全國統計總報告材料應用表格之統計會議，於東（一日）晨在勵志社開會，各機關代表及該處在京之專門顧問均到會。主計長陳其采，因病留滬，於事前電囑該處統計局長吳大鈞代表主席。吳致開會詞畢，又代表統計局報告：（一）此項總報告材料應用表格之目錄。（二）擬定之經過。（三）本會議討論之範圍。報告後，又對我國統計新制度有所說明，附以圖解，至為詳盡。嗣開始討論，各機關代表及該處專門顧問相機發

日俄國交之危機（一）

本文為日本饒平名智太郎所著，唯原文因受檢查，刪略頗多，然其意義尚可了解。且綜觀全文立意，則刪略處亦可推想而知。

一　日俄開戰論之擡頭

日俄國交危機之為世界所注目，固未有甚於今日者也。一九二九年田中內閣時代，日本會因漁區投標問題，主張自由出漁，因之日俄邦交，一時忽現一抹暗雲；唯漁區問題，僅不過關係日本一部漁業資本家之利益，究不若滿洲事變後，日俄邦交危機，頓成世界注意之的。我國國內，近月以來，外交軍事當局，亦喧傳赤俄之威脅，而日俄戰爭，日美戰爭等問題，遂成為報章雜誌中最受歡迎之問題。

四月廿一日，荒木陸軍大臣會於國本社主持之時局演講會中，作如下之熱辯：「世嘗有以九國公約不戰公約阻礙日本者。日本對於此種阻礙日本之法理論，殊無一聽之必要。唯蘇俄之動靜，吾人絕不可忽視。蘇俄方面，最近巳增派四師兵力，集中北滿邊境，其他如坦克車，飛機，亦屢向遠東輪送。蘇俄行動如此，滿蒙方面，何時捲起不測風雲，誠未可知。唯日本之於滿蒙，僅就確保治安一事而論，工作亦極繁重；故吾儕日人，不能基於國本大道，以東洋和平維持者自任，努力建設滿洲樂土。蓋今後二三年間，乃日本之非常時期，吾儕日人，實不能不有担負非常局面之決心也。」（東京朝日）

荒木演說，當然係以赤軍集中國境為喚醒日本民衆之目標。著者曾聞政界某要人言，蘇俄確有對日開戰之意圖云。荒木演說以後，一般退出軍部第一綫之日本國際軍事通，戰術家，舉集一堂，以談話會之形式，將對俄之戰爭意見，曝之於日本國民之前，依「日之出」雜誌十月號所載，各軍事通，戰術家之意見，大要如下。

四王天中將「關於蘇俄之問題，目下表面上似頗危急，但事實決不如是。蘇俄之經濟五年計劃，今年方能完成，此後更當實行第二五年計劃。苟蘇俄而於目前動大兵於遠東，則歐洲方面，立即感受影響，而蘇俄終局，恐將陷於不可收拾之境。又蘇俄對於日本，雖不欲日本伸展勢力於遠東西伯利亞，但因日本伸展勢力於遠東西伯利亞方面，遂以大軍與日本交鋒，實屬重大損失。故依予意，認為目下蘇俄所採之對日政策，除以傳統的宣傳，攪亂日本及滿洲內部，並俟日本與任何國家開戰，方乘機奮起外，實無良策。」

高田中將：「蘇俄對於北滿，不僅垂涎三次，即海參崴亦

頗恐為日本所援取。海參崴在軍事方面，實為蘇俄之弱點。

一　日俄不侵犯條約之支持者

贊述。目下乃蘇聯軍隊之雌伏時代，故對日本軍事行動，始終固守沈默。唯沈默云者，並非真正之沈

著者逗留莫斯科時，李特維諾夫向芳澤外相提議締

結不侵犯條約之事，尚未發生。其後駐日蘇俄大使脫羅

仍不能不考慮對華及關係

隴海東段
明春始可完成
海港碼頭尚未動工
完成後可多設一海關

【徐州特約通信】隴海鐵路管理局，對於海港建築完成東段工程，近正積極進行，期達預定計劃。該路局長錢宗澤，特派總務處長余仕斌，於昨日由鄭過徐，赴海視察工程狀況、督促早日竣工。隨余同來者，尚有陝西實業考察團團員何慶雲（查何係中央大學農學院教授）。記者昨晤何氏，據談海港工程現行狀況，及考察團考察總括報告情形，頗詳，特錄本報，以饗閱者。

陝西考察

此次隴海路邀請之國內各地實業專家及各界名流，赴陝西考察實業狀況，計分南北兩組，現均考察完畢，北組先期回鄭，南組即可抵鄭，日內即將分返京滬。關於此次兩組考察經過，其總括報告。南組則煤礦居多，北組係考察延長之石油礦。經詳密之考察測試，該處石油礦面積雖甚廣袤，惟石屑太平，油質散漫，如謀開鑿，則不易聚積多數之油量，因油質係液體輕浮，暑上層為汽油，中層為煤油，三層為柴油，下則為水，石油地質適宜凸出，若開鑿一井，四方油水混合質，即可集中一處，提之不竭，油質泉傍，今如平散廣關，恐開大規模之油井，亦無多量之產品，得不償失。但此去匆匆，或有未尋得適中處所，地質考察劃，現仍在該處詳細尋視，目前尚無良好之新發現云。

蘇北微山湖水漲

【徐州一日下午十時廿分本報專電】蘇北微山湖連日水漲，幾將出岸。府公田八十餘頃，淹沒十之七八。

追悼岳維峻
何成濬發起

【漢口一日下午九時本報專電】何成濬以岳維峻被匪慘害，殺身成仁，極表痛悼，將與省府商撥治喪費，並擇期假漢商會開追悼會。十四師代師長張萬信具呈蔣，請轉國府予岳氏以公葬，以彰忠烈。又岳夫人主張將岳遺體葬於華山或蒲城原籍，聞岳無子，母年八十餘，現在故鄉。4

滬高級網球
邱飛海冠軍

【上海一日下午十一時十八分本報專電】東（一日）高級網球單打決賽，邱飛海以八比二，六比四，八比四，三次擊敗林乎，榮膺海上網球冠軍，數年苦心，如願以償，從此告老還鄉。2

東段工程

隴海東段工程，第一步仍先完成新浦老窰間路線，預計本年終先將新浦至墟溝間一段築成，明春三月始可修至老窰。前京滬各報所載海港巳經完成，實係無稽之談。蓋該海港碼頭，目前尚未着手動工，現所努力者，第一步工作尚未完成，至未來之港埠市塢則與墟溝車站相衛接，在孫家山建停車廠機車房，在老窰築碼頭建貨棧，惟海港與碼頭之工程，因我國無此大規模之工程器具，不能不仰藉於外人，將在荷蘭公司中或德意志之西門子洋行擇一包工，工程費預計一百三十萬元，均由鐵部負責辦理，此碼頭須深加起泥，故工程浩大，原定前面五十公尺之寬，現改為一百公尺，俾可傍泊巨輪。兩面各長三百公尺，三面皆可泊靠載重三十噸之海船，預定明年七月可以開運。此港完竣後，所有各國商貨及我國土產之出口海外，均可直接出進，我國政府，又可設一海關，以增加國家稅收云。（銘九，二十九，）

惲蕙芳不服上訴

【上海一日下午十一時本報專電】惲蕙芳不服特一區法院三月徒刑判決，東（一日）向高二分院聲明上訴，俟判決書送到，再補具理由書。4

顧維鈞夫人
定七日放洋

【上海一日下午十時二

叛逆集團
將實行局部改組

【長春一日電通社電】滿洲政府擬即實行改組，度將於十月中旬，將其改組辦法，提出閣議通過後，即可公表。其結果國務院總務長一缺，似將被裁撤，而調駒井德三任參議府議長，或首席參議。此外各府院官制，亦將加以修正。4

鹽政制度
年可節省三百萬
財部變更

【南京特約通訊】鹽務稽核制度，近有重大變更，記者昨特往訪鹽務署某要員，查詢詳情，及稽核所彙辦鹽務行政之關係。茲誌其所談要點如次：鹽務稽核制度，係根據民二之善後借欵，以鹽稅為擔保，於合同內規定設立稽核所，担負徵收存儲鹽務收入之責任，由五國銀行團推薦洋員，亦稽核機關重要之員缺，間有洋員誤解地位，遇事牽擊，誠不免有予人甞議之處，追北伐軍興，盛倡廢除不平等條約，故國軍所至，稽核有暫為停頓者。未幾凡停辦稽核所，由鹽務行政機關辦理，收稅放鹽之各區成續，大不如前。古部長應芬任內，乃擬另設鹽務監理局，以執行稽核之職務，未及實施，古部長即行交卸。孫部長科接任後，有鑒於此，主張恢復鹽務稽核，提經國民政府議決照辦。旋宋部長子文繼任之，更續密設計，取原有稽核機關之長，而去其短，將各稽核職權，加以改組後，恢復其總所，幾經考慮，並將稽核總分所章程，另行厘訂，呈由行政院令准公布。茲將新定制度之內容，分述如左：

（一）新定稽核制度，所有職權，均由財政部主持，完全受部長節制指揮，故章程改訂後，於總分所名稱上，特加財政部三字，以清界限。（二）稽核新章，所收鹽欵，除外債由部隨時撥滙銀行團外，完全歸財政部主持。（三）從前聘用客卿，係債權關係，現在委用外人，完全雇員性質，其任免及待遇，與華員一律平等。至關於用人保障懲獎辦法，及收稅放鹽手續，與夫施行改革計劃等，較昔時更為完密，鹽稅因之日有起色。觀於民國二十年收入，較之民十年，增加洋七千六百餘萬元，可為明證。至鹽務稽核與行政既同為財政部所屬機關，不無騈枝之嫌，此次宋部長毅然將重要鹽區之淮浙魯閩及湘鄂西皖豫等鹽務行政機關，改由稽核華員單獨兼任，亦以稽核制度優良，主管人員操守考驗，皆有足取。誠欲借以改善行政統一事權，節省經費，廓清積繁，意良善也。聞各區鹽務行政，由稽核華員兼辦後，雖為時未久，成效日有可觀。除經費一項，每年可節省三百萬元外：革除陋規，巳達七八萬元之鉅云。（九月二十九日）7

籌設冀魯漁業局
實部派員抵青

【青島特約通訊】實業部專員兼冀魯區海洋漁業管理局局長許松圖，率屬員八名，於昨今兩日先後抵青，今日（二十九日）赴市府訪沈鴻烈，接洽進行事宜，請市府協助，予以便利。記者特往訪問，嘗承接見，據許氏談稱：我國沿海各省，海產豐富，惟政府從未為有組織之管理。以致漁民沿用陳法，不事改良，每年漁穫物產額不多，銷路不暢，外人竊此弱點，乃侵入我領海捕魚，不獨漁民生計日促，而國家主權，亦被侵奪。實業部有鑒於此，爰將全國沿海各省劃分為閩粵，江浙，冀魯，東北四區，從事整理，現閩粵，江浙兩區，業經成立，

要聞簡報

◇日海軍司令坂野，昨晨赴綏署及警備部，分謁何成濬及葉蓬，又駐漢日領清水三郎，定十五日來漢接任。（漢口專電）

◇僑委會擬在各口設辦事處，原則巳經行院通過，但辦法巳擬，交部會同擬議。（南京專電）

◇汾陽月供獨玉舊部給養費萬二千元，秦紹觀磋商結果，改為千元。（太原專電）

◇檀島僑胞劉永陳金實等，發起滬粵建築公司，舉辦淞滬建築事業，復與戰區繁榮，俟欵集成，即進行。（上海專電）

◇王懋功昨晨由京過鄭返石莊。又白寶山九月三十日由徐抵鄭，行跡甚秘。（鄭州專電）

儲戶，每月儲蓄，滿期所收本金及紅利，得一成數，即為特人工之結果，其外又有每月開獎，所得獎金，即為善用機會之結果，是在本會儲蓄者，人工與機會兩種出路俱備，實為解決經濟問題之最善辦法也。
北京王府井大街九十八號　電話東局一五二二號
萬國儲蓄會

受其愚弄，不獨
聲明鄙人籍隸江蘇年近六旬右眉有黑痣一顆其圓如珠
勿使魚目混珠者得以巧售其陰謀是幸
西河沿五斗齋西一九六號　鈞金鑑啓

新茗　大茶
鶴羣獨立
味壓羣芳
茶莊　電話　公告

其多肛門托出非用手托不能上去坐臥不穩痛苦何堪本堂秘方不惜工本配就九散專治內痔脫肛便血之病無論輕重……價二元加料四元函購加郵三角上藥每瓶六角

濟仁堂劉藥社東安市場對過大院府胡同東口內四號

家庭樂園

家庭之話

有人問老太婆：「人爲什麼活着？」老太婆答云：「人爲吃活着。吃是天性。」又有人問老太婆：「人和禽獸有什麼不一樣？」老太婆答云：「吃不一樣。各有各的吃法。」有人說：「人是社會的動物。」老太婆告訴他：「人因爲吃是社會的（註：不是「個人的」，所以人纔是社會的動物。我們吃一碗炸醬拌麵，要經過廚子，屠戶，油鹽店，米糧店，老莊稼漢兒，是就個許許多多人的手，不人單社人能辦得到的，所以個：獨會了。虎豹豺狠以個們動聾找東西吃，所以牠說人物子也不社會。一有人的是的人是製造並使用工具都來爲。造老太婆告訴他：打老狠製。工具，使用工具槍老虎，槍來老虎爲的是吃。虎狠用爪牙捉人，捉來也爲的是吃。現在我們不吃狼肉虎肉，所以我們也就不用棍子打狼，長槍槍老虎了。我們現在要作機器。」又有人說：「一切的生物都要適應環境，環境不一樣，所以生物的種類也就不一樣。」老太婆告訴他：「生物爲吃方總適應環境。山裡的老和尙和山裡的老虎，環境是一樣，但是種類完全不一樣。這沒有旁的原因。吃不一樣而已矣就完了。如若老虎不吃，坐在山頭學老和尙入定，無論如何，牠也不能有那副爪牙。」

如此說來，吃之爲物大矣哉！洋洋乎！吃也。堂堂乎！吃也。人而不講吃，尙能爲人乎？因此，老太婆信

東北的三不慣

大醬，醬油，秫米飯

—想東北之四—

老太婆

「唯吃是觀，」到一處吃一處。在北平是吃，吃，吃。到東北還是吃，吃，吃。

前一回老太婆說奉天吃，寫了六七篇，仍然差的很多。今天咱們再來爾句。彷彿是奉天每飯必「大蒜粘醬，」所以館子裡，必有一碟蒜，一碟醬，猶之乎北平的四川館，必上辣子泡菜一樣。奉天好吃甜酒，酒裡必加青梅冰糖，猶之乎北平以前的老黃酒館子什麼甜清苦清兩免一樣。因此，館子裡的小菜特別多而且複雜：青梅一碟，冰糖一碟，瓜子又一碟，腐乳又一碟，再加上蒜一碟，醬一碟，高醋一壺，醬油一壺，茶一壺。沒要菜，棹子上就滿了。有人說：「還是山東之風，因山東老鄉移到東北最多。」也有人說：「他們要學曹操」青梅羹酒論英雄。「但是，現在

雄？東北的英雄……民族英

奉天吃，有許多也是我們關裡人吃不慣的：一個是大醬，一個是醬油，又一個是秫米飯。奉天每家院裏必有一口或兩口大缸，缸裡皆是做大醬也。大醬的副產品，自然就是醬油。東北人那樣喜歡他們的大醬和醬油，所以有許多在關裡作專的東北人，用油簍從家鄉帶來大醬和醬油到北平來吃。東北出產大豆，他們的大醬和醬油，理應，並且，一定，是很好吃的，不過，我們關裡人初吃有些不慣罷了。

至於秫米飯當然是人所共知。本來高粱是東北的特產，所以他們的秫米飯，理應並且一定是很好吃的，不過，關裡人不會做，因而也不會吃，所以吃不慣了。

老太婆到東北，天天嘴裡唱：「東三省有三不慣：大醬，醬油，秫米飯。」最近幾年，東北摩登了！摩登青年都吃大米白麪，而不吃秫米飯，以表示他們的摩而且登。但是，現在呢？他們想吃也吃不着了！青年！東北青年！你們還想吃家鄉的秫米飯嗎？吃不着了！永遠的吃不着嗎？除非是用你們的赤血再打到了你們的家鄉！打到了你們的家鄉！6

小朋友園地

各省新聞（藥名集）

馮雪厂

「常山」南之「馬珂」處，該「生地」「扁蓄」「大砒」時期，「木賊」多出，「沒藥」於此「天門」「冬」「霍」「岩斛」「夜」間「道邊」藏匿，於「小」「麥」一帶「蘆根」「青」「蒿」「商陸」地內……以「天仙藤」，打了「三七」，將賊首「柴胡」生擒，刑……」下打的「骨碎補」通身「蘇木」「牙」「髮」皆落，「糞清」滿褲，血竭而亡。在逃「獨活」了「馬勃」一人，偕彼「雲母」「女貞子」及「百部」人員向「海帶」邊逃去云。（贈信封十個信紙二十張）6

小貓

聶愛生

你的：
身兒銀光四射，
目兒閃閃縮縮，
耳朵昂昂的直豎着；
呵！
好一個活潑伶俐的小貓。

柔軟的體兒，
如箭似的躍來，
蹲在我的面前，
耳搖搖，尾捲捲，
暴露了你那乞憐的狀態。

可憐的小貓呀！
你是不是失去了主人的愛護？
將你趕出，
將你弄得：
走天涯，奔海角？

辛苦的小貓呀！
你願意臥在我懷裡嗎？
到了夜間給我捉鼠，
防牠咬壞了我的什物，
嚙了我的衣服。6

謎語求教

（一）歇時不見脚，行時八隻脚，休道我脚多，肚裡還有兩隻脚（用具一）

（二）遠看像座小洋樓，近看像個大饅頭，人在水的底下走，水在人的上面流（用具一）

（三）穿釘鞋，上瓦屋，猜不着，是你的姐夫（動物一）

（四）日行千里不出鄉，親愛夫妻不同床，親兄親弟不同姓，各家父子各爹娘（打動作一）

（五）十一卜卦問行人，他說二十九日走（打一字）

（六）起南來了一隻船，內裝黃白與黃連，有風吹起慢慢走，無風灣在廟門前（打四州名）

（七）一字無橫無直無勾曲，一共十一筆（打一字）

（八）長的少，短的多，脚去踏，手去摸（打一用具）

（九）給你猜，給你猜，千刀萬刀切不開（打礦物一）

（十）小起來針眼，大起來滿山坡，能過千山萬嶺，不能過一條小河（打礦物一）

以上謎語十則全中者前三名有獎四日止來函寄宣內察院胡同十四號　張璘稏 6

十字謎宣佈

老太婆萬福：

因我有急不可待的任務回東北，所以「十字謎」提前南天發表了，把我的歉意請傳達到各位應徵者的面前！

射者比較「北晨」的「十字謎」「世晚」的「十字謎」來者少的許多，總算起來（二十八日午截止）連對帶不對的只有五函，其中有一函是詢問），述名如下：

阮志蕙（榮廠胡同二十九號）林飛（南池子小蘇州胡同三號）杜怡芳（七局前當舖胡同一號）化憲章（西河沿平安旅舍）【註】（化憲章爲詢問函件）

李苞謝教

十字謎圖揭曉

莫	等	閒	白	了	少	年	頭
■	邊	■	把	■	司	■	骨
劉	三	■	■	革	命	軍	■
■	角	膜	炎	■	■	醫	大
象	形	■	八	力	車	■	破
山	■	王	■	戰	■	重	九
學	閥	之	道	[illegible]	[illegible]	■	龍
派	■	[illegible]	■	[illegible]	■	[illegible]	山

公開郵件

壽火自辯

今天，該樂園上，登刊了一封舉發的。這使我不得不爲你上書，爲了辯明我自己的人格。我想，你不致專聽一面之詞吧。我的那一篇「紅姑娘」是從一本兒童教課書上翻譯下來的。這文字既是從書上翻譯下來的，當然別人也可以翻譯，我因爲了在後翻譯，便認爲抄襲了。我現在把我那一本翻譯根據的抄錄下來：

Edery Day Classics
Third Reader
Page 54—61

明天，我一定上圖書館去，拜讀該文。

壽火

家庭醫館

治咳嗽的偏方

劉民英

凡是因爲肺裡有了火，就常常的咳嗽，有時吃幾劑藥都不準能好；我記得我弟弟有一次咳嗽的很厲害，有人說當了就是肺病，他告訴一個偏方，照方試之，果然就好了。那個方很簡單，就是：把白梨（或鴨梨）一兩個，剝去梨皮，削成片，再和蜂蜜蒸熟，吃幾天就可痊愈。

治風火牙疼偏方

牙疼很是討厭，一疼起來，就不能吃東西，並且什麼事也不願作。我父親有個牙疼的病根，好幾年了，經了許多醫生，吃了無數的湯藥和丸藥，總不能一愈。年前有一位同鄉，告訴一個偏方，也不用吃藥，光是嗽口，嗽了幾天就好了。現在寫在後面：

防風，良薑，地骨皮，各三錢；煎湯後，含在口裡，嗽一會兒，吐了，再口含再嗽，每天不拘次數。（贈明星照片一張）

傷寒治療法

陳持平

傷寒之起原，爲一種黴菌，由飲食物侵入於腸部而得者，潛伏期約二週許，先覺全身疲倦，怠食思缺乏，及既經發見，則來寒發熱，口乾舌燥，熱度升至攝氏四十度，有時因神精昏瞶，而發譫語，凡經過一二星期，而熱勢始漸退。治法首宜令患者安睡，切忌行動，食物宜選取牛乳，肉汁，等宜消化之品，初起時患者便秘，可用甘汞，與乳糖各二克互相混合後，分爲八包，每日服一包，若發熱甚者，則以冰囊環繞頭部，服安知必林，以防腦充血，若泄瀉不止，可用次硝酸蒼鉛一克至二克爲一包，每日服三包，或每次服阿片丁幾五滴亦可。（贈信封十個信紙二十張）

痔的治法

劍癡

痔瘡在中國是最普通的病症了，牠能使人疼痛，以致不能行動，考其起因，不外乎是先天的遺傳，後天的薰染，在痔的初犯時——老病無大效——可使此法：

（一）平常日用之水舀一個盛滿水。

（二）花椒一兩，鹹鹽二兩。

（三）須煮沸後洗患處。

（四）洗後隔四五分鐘後再以清水洗之，以乾布揩淨。

（贈信封五個信紙十張）

詢樹德卿君

關於治虫痨

家庭樂園老太婆台鑒：閱二十五日家庭樂園家庭醫館欄，載有樹德卿君之『治蟲痨之經驗方』謂以酸梅水治虫痨奇驗，惟不知此稱酸梅，是水菓還是乾之物？係於何種店肆購買？其製成酸梅湯時，是將酸梅用水煮沸，或將梅中水壓出，抑還用開水泡？又湯中應否加糖分及他劑？均盼先生不吝指示，或公開此函，請樹君於樂園中復函賜示，以使病家得一明白解，免致錯誤，爲感，敬頌老太婆萬福

羅炎上（西直門外澄園）6

不吃藥

專門精神治療　不用藥物……

感謝祝由科趙衣谷先生

鄙人患烈性胃病及失眠痛苦久矣，友人介紹先生祝由科靈酒術不藥不針六次而愈，古術萬能實爲百病最簡之療法也，僅此感謝，用表患我先生廣米市胡同廿三號電南二二四三　灘西祁繼平謝

北京花柳病院

專治梅毒淋病魚口下疳及一切花柳毒症，對於淋病特有新法，準能短期治療斷根。門診上午八時至下午六時出診隨時　星期日下午休息……

陳嘉庚公司北平分行

四週紀念　大減價三十天

最後的三天特別大犧牲

九月五日起　十月四日截止決不展期

由今日起

提出各色包頭加邊化育靴一千雙每雙二元（原價四元）每人限買二雙售完爲止　黃綢底平等鞋二千雙每雙一元（原價一元八）每人限買二雙售完爲止

天津濟南分行同時舉行

地址前門大街路西一七九號

高初中用書

立達書局大廉價　贈券二個月

著者	書名	價目
韓道之著	最新高中世界地理教科書	一元二角
王譲著	最新初中外國地理教科書	上下二冊每冊一元
吳曉芝著	新編法語教程	一元五角
游無爲編	實用東文讀本	一元
陳器編	英文修辭學	一元五角
游彌堅無爲合編	實用日本語法	八角
艾華編	新日語捷徑	一元

著者	書名	價目
	新中國高等英文法	八角
	范氏高等代數	一元
	舒寒施三氏平面幾何	二元五角
	葛氏平面三角	八角
	福斯德幾何畫	五角
柯政和初大告合編	初級中學及師範學校用標準樂理教科書	第一冊實價五角
張秀山柯政和合編	名歌新集	共二冊每冊三角
李惠年林培志合編	適用教科中學歌曲集	實價五角

北平王府井大街六十一號　電東三二五八

好望書店出版

北平宣武門內路東　電話南局三八一八

應法官考試者注意

下列的幾種法律叢書，都是最簡明最確切的考試參考用書。希望應法官考試的人們快讀！

書名	著者	定價
票據法	余棨昌著	定價三角
比較憲法	黃公覺著	定價三角二分
民事訴訟法	包榮第著	定價七角五分
行政法大綱	白鵬飛著	定價八角
比較勞動法學大綱上卷總論	白鵬飛著	定價一元

代售處各大書店

腦益新

此藥專治神經衰弱症候例如頭痛頭瘨健忘失眠遇事恐懼心跳精神恍惚坐臥不安囈夢驚懼多疑多愁四肢痙攣麻痺肋間疼痛耳鳴眼直常聞腦內有響並不敢聞聲等等症候服之均無不效每瓶價洋二元每打二十元

北平西單百揆製藥公司出品電西二〇六三

前門大街鮮魚口迤南路東中華大藥房爲本埠總經理北平外埠各大藥房亦均有代售

中原公司北平分銷場

十月五日開幕

地址王府井大街

營業時間由上午九時至下午九時

……醫院……和平門內舊簾子胡同七十九號電話南局一九〇九號

門診上午九時至十二時下午四時至六時星期日上午九時至十二時下午休息出診隨請隨到

電車舉行大檢閱
又是成本全武行
長安街一字長蛇陣　嚇煞了司機生

昨日午後八點十分，有第一路電車（機車為二十號，拖車為二百三十號），由西直門開往天橋。行至西長安街軍分會門前，司機人見有穿藍色短衣十餘輩，手持棍棒與磚頭，在前等候。當車開到之際，該十餘人，照向機車拖車，即行亂砸。司機人見勢不佳，轉身向後逃去，車上男女乘客，亦紛紛下車，一時秩序大亂。計機車玻璃被砸毀四塊，拖車玻璃被砸毀兩塊。砸完後，該十餘人即行逃去。此時一路三路四路五路電車，相繼開到，為數十餘，各路車上之司機人，售票人，恐再被打，均逃在左右之僻巷中躲避。斯時護路警萬班長，帶隊趕到，衛戍部王副官，亦率兵前來，至其他排車員，察票員多人，亦接邏追至。內二區第七派出所巡官業振武，同王副官及護路隊相約查看被毆情形。正在查看之際，軍分會副官某，向電車人員交涉，請電車停此甚多，對交通殊有妨碍，請先恢復交通，再為偵察等語，電車公司人稱，此時工友均逃，機車無人開駛，何能恢復交通。此時被毀之電車，竟為之移動，原有一司機人，在變柵欄胡同中藏匿，遇有一衣長衫者，將其捉住，迫令開車，否則即行毆打。該司機生無法，乃上車將車開動。但彼到車上開車時，因見左右有軍警在旁，彼則大聲呼救，於是軍警將其曳下，而彼衣長衫者，亦即逃去。一時街上觀衆擁擠不堪，護路隊更將其所負之槍械裝入子彈，氣勢糾糾，若防暴動。斯際電車上聯員，通知電車公司，請示辦法，衛戍隊，亦通知衛戍司令部請示辦法，至第七派出所，亦通知公安局請示辦法。至十時許，尚聚議紛紛，而無結果焉。（五）（戊）

四川駐平記者團
組織完成

四川旅平同鄉，近組織「四川各報駐平記者團」，作為傳播川中新聞之總機關。該團之成立，一方在介紹四川情形於內地各省，一方在使世界文化輸入四川。

有匪一種
專搶婦女錢包

公安局近據警探報稱，邇來平市發現搶奪婦女手提錢包之匪徒，此項匪徒，均年在二三十歲上下，身穿藍毛布褲掛，青布大袂襖，腰束硬絲帶。其左脇下硬帶旁繫以黃色之手巾，一若往日之地痞土棍。每於夜晚，藏匿於各街巷偏僻處所，每過婦女經過，即乘間搶奪其手提錢包，因而各區境內，婦女被搶錢包之事，時有所聞。此事實與地方治安，關係重大，請飭令各區隊一體嚴緝，以維公安，而清匪患等情。茲聞鮑局長閱報後，甚為震怒，當以本市軍警林立，該匪類竟敢搶奪婦女財物，實屬胆大妄為，目無法紀，亟應嚴行查緝，以清匪類，而維公安。昨日已訓令各區隊一體注意查緝云。（航）（丁）

察哈爾法團代表
昨招待平津記者
報告察省苛捐雜稅情形

察哈爾省自河北口北十縣歸併後，改區為省，地廣人稀，縣少負重。前任主席劉翼飛氏，於離任以前，曾領布新稅多稱，即將實行。現新任主席宋哲元氏到任之初，該省各縣教育會，商會，農會等各團體，為免除苛捐，特於日前推派代表王潤亭等來平，向宋哲元主席請願。當於上月二十八日，與宋氏會見。據宋氏表示，本人到任伊始，一切尚未就緒，所陳雜稅各節，俟本人到察後，即行調查，再為召開省府會議討論。代表等於會見宋氏後，復於昨日正午在西長安街新陸春招待平津各報記者，到記者及代表等三十餘人。當由代表崔韞山報告：

略謂敝省原係由察哈爾特別區一旗六縣，及舊直隸省口北道十縣，劃併而成，一切風土習慣，口北與口外各有不同，當日中俄未絕交以前，庫倫交通，商業發達，原為西北要地。自中俄絕交後，庫倫不通，商業遂一落千丈，人民失業者數十萬人，生計艱難，罄竹難書。最近中央任命宋哲元氏主察，本省人氏聞之，頗屬望宋氏，能澈底改革，故各縣商會，農會，教育會三法團，擬聯合集議，將本省應興應革諸要政，就地方實況，備具意見書，公陳當局採納，以圖改進。爰於九月二十日，各派代表，齊集宣化，開會討論。不料財政廳適於此時公佈兩項新令，一為劃一全省稅捐，以增收入，一為提高營業稅率，降低征收標準，以求超徵，嚴催各縣，雷厲風行，並恐各法團結合有所反抗，密令宣化縣長路聯遠，設法制止。各縣代表不得已，遂推舉代表赴平，晉謁宋主席，陳述一切。宋主席當即延見，對本省法團代表開會條陳意見，極表贊同，當面允許，不加干涉。各代表擬即日回察，二次集合各縣法團代表，繼續討論興革事宜，並『反對增加稅捐』。按察哈爾財政，每月收入平均三十萬元左右，即負擔北平協餉二十五萬元。前財政廳長文光氏，會于本年一月，施行一種劃一稅捐辦法，將各縣稅捐名目，羅列一紙，通令按照徵收。惟此稱辦法，多係重徵，頭上加頭、商民絕對不能負擔。本年二月間，各縣商會，即起而反對，交涉數月，結果文氏亦深悉是補辦法，苛重難行，遂放棄不辦，而以施行百分之二救國捐，補救省[illegible]，以三個月為期[illegible]。新任廳長王鏡寰到任之後，一面將各縣稅捐局，比額提高兩倍有奇，嚴逼各局長加額證足，一面將文光氏擱置不行之劃一稅捐辦法，及營業稅由千分之六五，提高為千分之十，將征收標準，由二百元以上、降低為八十五元以上。于主席劉翼飛氏將去之際，重行提出省政會議通過，復乘宋主席不在省垣，頒布施行，嚴從各縣稅捐局，即日開征。惟各縣商民，均因此稱苛捐雜稅，顯與各省征收營業稅大綱第四條，及第七條之規定抵觸，不但違背中央法令，且名為劃一，實則驟增新捐稅十餘種之多，一種貨物，須納三四次稅捐。並加以稅吏苛擾，生計已絕，因之各具決心，實行停止營業。現在宣化，涿鹿，多倫，懷安，懷來，龍關等各縣商家，均在停業中。各縣商會，鑑于情形嚴重，[illegible]云。2

李童成立和解
情變案告一結束
不堪傷懷思往日　「得諒人處且諒人」

「上海特約通信」李石岑與童蘊珍情變涉訟事件，自經平滬各報披露，社會人士對之胥極注意。或作現實性之批評，或作愛情之解剖。嗣因雙方親友，奔走調停。和解巳告成立，且雙方俱發啓事。記者悉童女士之義兄楊人梗，及李君之知友律師處峻。是二人者，實為奔走最有力之人，昨時分別往請，蒙告以和解經過，誌之如下：據楊君云，童女士最初絕對不願和解，曾有「決心周旋，即同歸於盡，亦所不惜」之語。繼經楊君多方勸慰，雖能略挽其堅強之意志，但仍時而願意毫無條件解決一切，時而表示無論如何不願和解。蓋女子感情，自經極度衝動之後，巳陷於變態心理之情緒矣。惟和解之終底於成，實繫於十九日伊致童之一長信中，[illegible]

童女士巳向法院聲請撤回自訴，略云：「為聲請撤回自訴事，竊自訴人前訴李石岑妨害風化及墮胎一案，係屬一時誤會，現經親友調解，為此具狀，聲請鈞院俯准撤回，實為德便。」云云。

據盧君云，和解合同原則六項，訂於二十六日下午[illegible]

李石岑亦登啓事云：[illegible]諸先生之奔走調停，遠道故舊之垂詢關注；盛情可感，統此道謝。惟鄙人所受刺激太深，情緒紛亂，決於日內離平，一走了之[illegible]（二十九日）

中醫多過西醫
平市中西醫藥調查（下）
醫院有六十餘家

西藥業

西藥店多稱為藥房，全市總計六十八所，店員共三百四十餘人。地點以前門大街，大柵欄，西單牌樓附近最多。營業範圍，多屬製成品，採辦原藥，其代配藥方，不過數家耳。資本頂多不到萬元，藥品最貴者，為嗎啡，山道年等，最便宜者為臭水（即灑地衛生水）等。普通外方，多屬數角一劑，貴昂者在數元左右，營業不若中藥舖之發達，惟定價較為，獲利並不遜於中藥，至於西藥及儀器來源，全屬舶來品。銷售方面，零賣居多，批發甚鮮。各藥房亦有同業公會之組織，會址設大柵欄屈臣氏藥房，內設委員五人，主席一人，書記一人，經費由各藥房分擔，年需三百五十元左右，除繳納總商會會費外，餘為辦公費。茲將各醫院名稱及地址列後：

醫院鳥瞰

名稱	地址
（一）西安醫院	西安門內大街九四號
（二）啓明醫院	大六部口三十二號
（三）普善醫院	府前街八號
（四）尚志醫院	西長安街甲二十三號
（五）惠民醫院	東四四條胡同三十五號
（六）秀貞女醫院	西單北大街一百四十號
（七）和平醫院	舊簾子胡同六十九號
（八）卓亭醫院	宣外大街一百九號
（九）京師醫院	西長安街九十號
（十）北京花柳病院	西長安街一百〇九號
（十一）時子餘醫院	鐵獅子胡同三號
（十二）北京醫院	石駙馬大街一百零四號
（十三）允中腺科醫院	舊簾子胡同甲二十二號
（十四）瞿氏夫婦醫院	西長安街九十八號
（十五）賽四醫院	絨線胡同一百六十五號
（十六）明明醫院	南長街四條胡同三號
（十七）中原醫院	虎坊橋四十二號
（十八）北平公益產科醫院	養蜂夾道甲一號
（十九）世界牙學醫院	捨飯寺十七號
（二十）北平中央醫院	阜城門內羊市大街五十一號
（二十一）平綏鐵路總醫院	西直門外車站
（二十二）平漢鐵路北平醫院	東安門外康家胡同二號
（二十三）日本同仁醫院	東單三條
（二十四）新華牛濟醫院	西安門外北皇城根五號
（二十五）順天醫院	李鐵拐斜街
（二十六）池田醫院	石駙馬大街
（二十七）普仁醫院	珠營大石橋一〇二號
（二十八）北平協和醫院	東單三條胡同
（二十九）香山醫院	靜宜園
（三十）法國醫院	東交民巷西口
（三十一）中國卍字會北平醫院	養蜂夾道甲一號
（三十二）寬日醫院	西長安街三十五號
（三十三）濟衆醫院	金魚胡同五號
（三十四）養浩廬中醫院	西長安街六十七號
（三十五）醫院	大帽胡同二十三號
（三十六）共和醫院	宣外後青廠一號
（三十七）健民醫院	王府井大街五號
（三十八）樂善醫院	新街口南大街一八三號
（三十九）北京醫院	西柳樹井大街二十六號
（四十）紹業醫院	東四北大街二百二十二號
（四十一）民生醫院	西交民巷九十一號
（四十二）紹伊醫院	石駙馬大街一〇二號
（四十三）光綸醫院	闊才胡同甲四十號
（四十四）松子醫院	宣內大街
（四十五）志誠醫院	南柳巷一百
（四十六）博愛醫院	後細瓦廠
（四十七）美國同仁醫院	崇門大街
（四十八）德國醫院	東交民巷
（四十九）三共醫院	絨線胡同一百九號
（五十）遠東醫院	西河沿八五號
（五十一）光華醫院	新華北街
（五十二）東北醫院	韓家潭三號
（五十三）大陸醫院	王府井大街
（五十四）百濟醫院	達智橋三十一號
（五十五）北洋醫院	南池子冰窖門里九號
（五十六）大生醫院	西長安街
（五十七）平大醫學院附屬醫院	西單背陰胡同
（五十八）傳染病醫院	東四十條胡同
（五十九）第一衛生區事務所門診	東城內務部街
（六十）內城醫院	西城錢糧胡同
（六十一）外城醫院	朝外香廠
（六十二）東郊醫院	前門外
（六十三）軍醫學校附屬醫院	西四六條東口

◇介紹書報

承贈刊物特此誌謝並為介紹

名稱	期數	出版者	價目
龍喜太保楊武愍公對外事蹟	九回	上海中國旅行總管理處	五角
每週重要書報目錄索引			
銀之發炎	一卷三期	上海谷春帆先生著	五角
殖邊	三五．六．期合刊	上海中國殖邊社	二分
人民評論	二〇七期	北平人民評論社	二分
鑛業週報		南京鑛業週報社	六分
冀鑛長日工作報告	六期	山西省教育廳編輯處	
當代論壇		北平當代論壇社	四分
社會調查所第六年報告			
鐵路職工	一四期	鐵道部職工教育委員會	三角

德僑慶祝
興登堡誕辰

【本報特訊】本日為德總統興登堡八十五歲誕辰，德本日午後駐平德使館將舉行慶祝會。

興登堡像

文人無行
用廣告騙小女子
陸詡的手段真高

東安門外韶九胡同東安公寓內，住有旅客陸凱（一名趙心佛，能作小說），年二十五歲，河北冀縣人，性好漁色。以售文字為生，在本市某報登小廣告，招考女生抄錄文章。[illegible]零六個月云。（農）（丁）

俞濟時（陸軍第八十八師長）前月請假來平，昨日上午五時已乘平浦快車離平，將赴濟南，轉返防次。

劉尙清（國府委員）前日事畢赴京，昨日上午九時乘平浦通車南下。

陶德曼（德國駐華公使）昨日（一日）下午四時十五分乘平津車赴津，即日可返平。

那戈洛（西班牙駐華公使）於昨日下午五時十五分乘平浦車轉往上海。

北平廣播電台　本日放送節目（十月二日）

下午一點三十分至二點五十分（中華樂社唱片）二點五十分至三點（國內新聞）三點至三點十分（天氣預報）[illegible]八點至八點十分（哈爾飛實業廣告）[illegible]十一點（兒童）

招生

本欄「廣告價目」以五號四十八字為起碼，每日一角五分，四十八字以上九十六字以下，每日三角，最多者以一百四十四字為限，每日四角五分，連刊一月八扣，半月九扣，郵票代價按九五折計算。

宣南補習學校　招男女生，即日報名，九月十九日開課，校址宣外大街燕冀中學內，簡章函索即寄。

歐美同志主辦　大學英文速成院日班招生　本院第六屆速成晚班，因人數過多，特增設日班，定十月十五日開課，每日下午一時至六時，本院址南池子飛龍橋。

俄文　哈濱工大俄教員教授，招初高級新生，並備新出版課本，十月四日開課，北新華街太平洋學校。

法俄文補習招生　西城瓦市路東一三六號英法俄文館，新聘女教師授法，生均收，報名從速。

女西醫歐陽子上池☆婦兒產科　治諸病妙法療閉經　胡同三十八號，東四馬市，電東二四五三。

啓事

明明照相館　三週年紀念特備多種新式背景　欲得美滿的照片請到東安市場

送放大　一片張之達

項子明牙科醫院　治牙鑲牙　絨線胡同七十七號

贈送　本校分合教學法旨趣書　學法旨趣本校評定係請海內教育名家另印有各界函索即寄　黎明補習學校　西城和平門內順城街　電南四〇三一

圓光靈力　治療疑難重症　求失盜並問　北新橋吳效先

按摩　專家王敬五夫婦由滬返平應診主治男婦小兒內科及筋骨四肢月經各症　寓東單棲鳳樓五十九號

奉天劉雲　大南關星命家

朗人　專論男女吉凶禍福富貴榮枯，凡人之貴客均一再占算，不敢自許，凡經算者無不應驗，住平西城武衣庫廿一號，算命二元，占課一元

北平法商學院啟事　本學院於本月二十一日遷移化門內南弓匠營五號舊府，並另行聘請留學歐美多人擔任商科及中學繼續招收男女生，特此通告，電話東局三千八百十四號

樂　西安門內養蜂夾道北口四號北平救濟院公進西樂隊　電話西局一一九〇號

寒翁談命　談命五元，詳批十元，四日取件，先約稱收轉，府右街達子營乙字十一號

頤和園廣告　本所設北平市遊覽場，現欲添購黃狼猩獾等禽獸，有出售者請來所接洽

平津時報　北方言重要新聞報，每月一角五分，本埠早送，外埠無郵資，北平陝西巷頭條一號

送閱小說　專差送閱，隨意換閱，每月六角，安內淨土寺廿三號，電東三四八五，恕不面洽

待聘　美國女士富有十年教授經驗，欲單人教授英文，聘者請至東四北四二號或電東一〇五八接洽

徵求

擬購　十間上下住房數所，地點不計，房須堅實，願出讓者將地址房數價目書寄晨報第四號信箱，以便接洽

徵聘家庭教師　茲有一家，擬聘教師一人，初三及小學程度，不分男女，惟限三十歲以上，合格者每月修金三十元，並供飲饌，須每日午後一時至三時授課，請至東安門內北箭亭九號面議

收買　懋業銀行存單，各該行存單出讓請至新簾子胡同東口十號或電話南局三九六三號接洽

本經理　擬在北平聘請經理員數位，酬報從豐，如有相當學識經驗而樂於擔任者，請每日上午駕臨乾麵胡同七十四號或電東局二〇〇一接洽均可　人壽保險公司平津總經理周永德謹啓

出售

售房　廉價房二十八間，三大院，新式，三千六百元，又空氣新鮮，交通便利，道廟街十四號住房十間，價千一百元，合意通函，康銀號或電南局四八九六

牛羊乳　純潔鮮牛羊乳，器皿蒸氣消毒，東城西城按時送到，電話西局一九六六，西直門新街口二條張氏牧場

便宜　各色綢緞衣料，狐腿皮襖數十件，急欲脫貨換錢，特別賤賣，純絲春綢每尺五角，真正大公司緞每尺六角，真狐腿皮襖每件由廿元起碼至三十元，歡迎參觀，有適用者請速來購，勿失良機，西單報子街九十一號程宅

學界注意　友人新由歐返國，攜有英法德新版書百餘種，價七五讓，東安市場華盛書莊

售屋　南池子小蘇州胡同三條二號房十二間，東西夾道四所，要者到該處六號接洽，設備完全

售房　東表背胡同卅四號洋式樓房卅二間，價一萬四千元，要者請至東四禮士胡同七號接洽

純絲綢賤賣　比市價便宜二三成，每尺批發尤為合算，請到西交民巷大來飯店

自行車　獨家經理德國藍牌三十五元，各國自行車及女車均特別減價，東四北大街路東大陸車行

四缸八成新汽車　道濟輛願以賤價出讓，購者請至東四北十二條乙十號楊宅看

蓬汽車　歐弗蘭機器堅固完好，今有六座，價六百元，欲買者請電東局三六〇五接洽

招租　今有花園式洋房一所，計廿餘間，西單西斜街路北，有電燈自來水，裝修完備

陳氏夫婦診療院　醫學士陳東震　女醫學士顧思嫺大夫　均係南滿醫科大學畢業，曾充南滿醫院醫師，皮膚花柳產科診療，於東四十二條老君堂十三號，電話東局二二一九，診療時間上午九時至十二時，下午二時至六時，星期日下午休診

作廢聲明　鄙人遺失自己名章一枚，無論落於何人之手，均作無效，以後以新章為憑，特此聲明

失契聲明　原有坐落西四北大院[illegible]

聲明作廢　[illegible]

遺失作廢　[illegible]

詩鐘候教　題目先施茉莉雪花（鴻爪格）　北平前門外觀音寺街先施化粧品公司謹啓

許鐵峰篆字

律師楊文明啓事　本律師受任王君希隱法律顧問

太順興　棉花機　花彈機　本莊向在產棉各區選購細絨棉花

吳南愚　刻印　刻牙

柳絮印泥出品

教育界

小學教員復工事 取決代表會
社會局調查怠工眞相 市府發表重要聲明

市立小學復工問題，昨日仍未解決，俟教員代表大會決定。社會局昨奉市府令，派督學周炳烈等赴全市五十八小學，調查怠工情形，同時市府對於教費事，亦發表聲明。

聲明原文

北平市政府關於教育費事項，昨發表重要聲明，原文如下：（一）本府對全市教育經費，自本年二月起，依據呈准減政原案，每月均按八成發放，並無拖欠，而且逐月清月款，皆是先發教費後發政費，以示優異。外間所謂教費無着，所謂舊欠，實屬絕對不確。（二）以及每月未發之二成經費，係經教職員等承認，俟中央協款撥到再行補發之項，本府鑒於中央協款遙遙無期，於是另訂辦法，在事實上已成一筆空限，亦擬在市款內分期陸續清還，變虛眼為實錢，竭盡心力而籌之。（三）市教育經費，向係仰賴協款，以為挹注。自崇關裁撤後，中央雖允按月撥補五萬元，但截至今日止，僅撥給十七萬元，聯同河北特派員署撥補五萬六千元，共二十二萬六千元，而本府實支之教育費，共為一百三十萬餘元，收支相抵，一百一十萬元。計本市擔負洋一百一十萬元，值茲市款枯竭之際，如此籌措，實已筋疲力盡，（至於收支各款詳表前已發表茲從略）。

教執委會

小學教員會，昨日下午二時，在該會舉行第十七次執委會，由李景韓紀錄，首由主席報告開會後，（一）中央教部已有復電到。（二）校長會來函勸告復工，旋即開始討論，決議（一）校長勸告復工函，須取決代表大會，再議復。（二）對案如何作復，擅專工問題未便，決議（甲）致電教部催索協款，即日拍發。（乙）用快郵代電聲述怠工經過及不得已之苦衷。（三）通電稿由文書股擬。（四）呈政務委員會、財政整理委員會呈文案，決議，推派代表二人接洽。（五）携帶呈文分謁當局案，決議，推派代表二人接洽。（五）定期招集代表大會，遇必要時得臨時召集之。（六）小組會議議決案，如何整理案，決議由執委會文書股負責整理。（七）可否赴市府詢問，對此次怠工意見案，決議，在十月三日上午十時，到市府詢問，至四時許散會。

校長會函

敬啟者：前接來函，敬悉貴會諸同人，因教費積欠，生活無法維持，定於九月二十八日起，實行怠工，以促當局注意。敝會同人深表同情，惟以學業荒廢，請求貴會同仁，茲經大會議決，暫時復工，靜候當局盡力籌措。專此函達，即希諒察。為幸。此致北平市立小學教員執委會。北平市立小學校長會啟。

函校長會

敬啟者：頃准貴會函開，以學生學業荒廢，議決要求敝會同人，暫時復工，靜候當局解決等因。貴會關心兒童學業，敝會早具同情，惟茲事體大，未便擅專，已提交教員代表大會議決，再作具體答覆，俟有結果，即希諒察。此致北平市立小學校長會。北平市市立小學教員會啟。5

北大平靜無事
後援會議決明日復課 蔣夢麟態度仍消極

北京大學罷課消息傳出後，昨日（一日）為第四天，文理法三學院上課者更踴躍，學生後援會召集之大會，昨又流會，改開談話會，決定明日（三日）復課。校長蔣夢麟昨表示眞態度。茲分誌詳情如下：

＝蔣夢麟談＝

記者昨過北京大學，詢問校長蔣夢麟復職及處理學潮意見。蔣氏談：本人除感謝外，並無意見。年來北京大學學生多數安心上課，學生能以讀書為天職，業經校務會議布告開除學籍。此外，校內已安靜如恆。今日（一日）即以北大確為研究高深學問之學府，且教授均係學識宏富，如學生能以讀書為天職，則上課。昨日（一日）上課學生更踴躍。教育部來電，謂「應即予從嚴懲處」，各院長各教授，現已開除滋事學生九人，當然不再查究。余以為不論何人長校，除學生學業外，一致主張整頓學風，他事尚可放鬆，如求有良好之學風，決不可被少數不良分子破壞云。

＝大會流會＝

被開除同學後援會於昨日下午二時，在二院大禮堂召集全體同學大會，到會者僅四十餘人，因不足法定人數，遂改開談話會，討論結果，以三案向後援會執委會建議：（一）由後援會向學校當局請求恢復被開除九位同學學籍。（二）下星期一復課，復課後若達不到目的，再開大會，討論應付辦法。（三）在未恢復被開除九位同學學籍以前，對緩繳學費問題，暫時保留云。5

沈尹默不長平大

北平大學校長沈尹默，昨日（一日）電教部催派校長，決不再長平大，請速派正式校長。原電錄左：南京教育部朱部長勛鑒：儉（二十八日）電敬悉，平大校事，一聽大部處理，惟默速准辭職，別選賢能繼任，公私荷甚。沈尹默東（一日）。5

「吾人為國奮鬥 先須檢查自己」
馮大昨舉行復校典禮 張學良參加致詞

馮庸大學，自九一八事變後，遷來北平，繼續開課，特於昨日上午十時，在本校舉行復校典禮，張學良、前奉天省長臧式毅等均親臨參加。首由主席馮庸致開會詞，次由張學良致詞，大致如左：

今日貴校復校典禮，余要說難過話，但亦不要說太多，貴校與東北大學，前有一英友，言者甚多，貴校與東北土地，同東北人士所受壓迫恥辱，指高興的話。余有一英友，曾語余，設使中國之東北事變發生於英國，所生之現象，絕不相同。余當時詰以其故，前塵，實令人悲痛無限，故不知從何說起。不，彼謂：「當其由歐來華船中，有言，亦不知從何說起。」

時見一中國青年伙夫，至無線電報房問訊，關於淞戰情，蓋彼時適上海事變初起。諸青年伙夫開戰一日，人則喜，詢以何不從軍抗日，該伙夫則謂我不待日本地震等語。英國人絕不能作如此希望，國人只能實事求是去做，……（以下字跡不清）

如何做，學生應如何做，諸君殆已深悉。北平為學生集中之地，而我們祗應刻苦勉勵自己，勿干涉他人。德國雖經歐戰，仍謀復興，何國民一人，皆能為國盡力，不論其巨細，此種現象，值人欽佩，且為吾人之楷模。要希望其一個一個好，須知汝亦為其中之一，明此則應知所努力。前日九一八紀念，檢查學生會對彼等……今後諸君三致意云。

國難中唯一救國的慈善發財一舉三得的

愛國獎券

基金充實　給獎優厚　存券無多　請從速購

（一）性質：國難期中臨時集款專作救濟事業暨救國工作，呈准北平政委會立案，各省市一體保護

（二）獎券：普通每張一元，分十條，每條一角；特種每張十元，分五條，每條二角

（三）獎額：每張頭獎一萬元，尾獎一元，特種六八二個頭獎一萬元……

（四）個頭獎十萬元……普通一七六二……

（五）出獎期：普通十月十日，特種十一月一日

（六）出獎地：均在北平中山公園

（七）代售處：遍華北華中各大城鎮

（八）承辦總事務所隨時向總事務所函購，均設有無線電報掛號

（九）函售部：總事務所以便外埠函購，郵費由買主自理

（十）代價並無折扣，以分事務所為限，不過二百分

（十一）事務所：總事務所天津宮北通慶里一號，分事務所北平西交民巷二號電南一五六八，唐山邊業銀行內

正山齋眼鏡店 新張開幕

北平前外打磨廠西口路北　借電南分局二七八七

九月十七日起大減價三十天

鄙人前在三山齋廿餘年，對於眼鏡一門，頗有研究，茲與舊號脫離，現開設正山齋，專售各種國產晶石眼鏡，新式鏡架，應有盡有，貨眞價廉，諸界士媛，速來選購，勿失良機為荷。

平安公司始業啟事

逕啟者：敝公司為便利中外主顧起見，由中英兩國富有煤業經驗之商人合資創辦，並在英國駐平領事館註冊，前經與大興公司商妥，委託敝公司代理銷售井陘煙煤焦炭及棟焦各種副產品，暫設事務所於本市東交民巷道勝大樓內，擇於七月十日開始營業。凡我中外主顧，素稔老井陘煤之質良者，價廉諒已賜顧也。再者敝公司為便利主顧起見，特備上等山西大炸紅煤小爐塊煤，以為冬令燃爐之用，合併聲明。平安公司謹啟。事務所東交民巷道勝大樓，電話東局三三〇〇；煤廠順治門外東城根，電話南局九三五

正骨專科成步瀛

成君步瀛治筋骨病，曾獲秘傳，負有多年經驗，凡遇筋折骨斷，奇難大症，無不應手奏效，積年不愈之即手足殘廢等症，一經施治，奇效驚人，既不乞靈藥石，又非專恃刀圭，同人每有急症幸輒約來平，獲益已深，並願公諸社會，茲經懇求，留平懸壺濟世，爰為介紹，凡勿交臂失之。成君寓北長街三號，每日上午門診，下午出診，借電南局三二三八

介紹人　朱芾煌　祁耀川　梁宓　饒鳳璜　韓哲武　韓德清　韓蘊晴　徐鴻寶　楊明塵　林蔚章

聚慶和賤價賣煤

本棧運到大宗井陘煙煤、山西紅煤、口泉大炭、南山高末爐塊、明煤小塊、大小乾元煤球、零整一概廉價出售，賜顧者請電知南局二百五十四號。本棧啟

開設宣武門外西城根四十三號

華文社

西單商場內二道街　電話西局一九〇六

九一八後的新思想完全為教育界服務

解決讀者買書困難問題

各項均由六折起至九五折不等　大減價兩星期

經理全國各大書局書籍，刊物，中西文具，各色紙張，鉛石印刷，西式活葉稿簿，學校科本，科學叢書，文藝論著，各種雜誌，體育器械，喜壽對聯，晶石，銅銀，牙角圖章，

實用化學再版

Black Conant 博士 Practical Chemistry 余顯國博士編譯

內容豐富　文字暢達　適合高中及師範教本之用　精裝定價二元四角

北平東安市場華盛書莊、琉璃廠北京圖書公司、西單商場青年書店、西單同懋祥紙莊、勸業場文華書局

純淨老井陘煤

為冬令必需燃燒之品　汽機生電力尤為一切

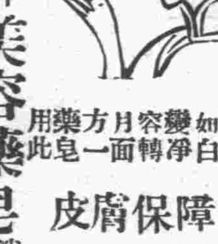
用購諸君對於劣煤及攙兌冒充老井陘者祈幸注意

購用純淨老井陘煙煤者請駕臨河北井陘礦務局北平售品處

崇外外三區下北河沿三號　電話南分局四三二號

養雞學再版

本書內容豐富久得社會贊許，再版增加篇幅金字洋裝，已購第一版者，預約一元八角，普通二元四角，十二月截止。西直門華北雞會



明星牌美容藥皂

如蓮白淨，變容轉面，一月一方，藥皂此用

我然點糙元皺，故依斑黑百藥，醫去費

障保膚皮　女士登摩

消毒去垢（三）特點

障愛擦粉的唯一保，雀斑粉刺之患是防，面粉鉛毒永除，淨白嫩潤且能預（三）常用洗面

刺及一切皮膚病，疙瘩黑糙，（二）主治煙斑點粉，殊特效力，結晶而成，有品又經科學研究特，（一）秘方選擇珍貴藥，奇用驗

厚優利益發批　定價每塊一元

批發處　沙灘楊本賢廣告公司　電話東局三一〇〇號

經售處　東安市場中興、西單商場民生、勸業場衛生新記、八面槽德記商行

前清太醫院 御製舒肝丸

此丸專治男婦七情悶鬱，暴怒鬱結，無所伸怨，無所瀉，以致肝膽氣逆，胸悶脹滿，胸腹疼痛，牽連腰背，兩脅脹痛，少腹墜痛，脾虛氣寒，不思飲食，倒飽嘈雜，嘔吐，吞酸，吐甚作抽，食難消化，肝火衝肺，咳嗽多痰，喘促不寧，以致跳神驚，煩燥昏迷，頭眩耳鳴，肝氣橫行，則周身串痛，及婦女血虛，血不養筋，以致四肢抽筋，麻木不仁，肝主疏泄，若肝鬱氣滯，血不利，及血癥血瘕之疾，作與凡以上之症，皆傷於肝，木所致，此藥大能健脾開胃，寬胸止嗽，化痰養氣，安心定神，標本兼治之。一家並無在外設立分號，代售等處，特此鄭重聲明，如蒙惠顧，請認濟善堂書記。

洋貳角，每打大洋四圓，外省函購者郵費加一，本堂另設在北平東安市場正街兩頭路東濟善堂書記。

華福公司啟事

本廠購辦新式機器，採用純潔羊毛，悉心研究精製，各種呢帽，式樣新穎，經久不變，堪圖舶來品相牟，而定價務求低廉，以期普及，故敝廠決不以此自豪，更當勵精與各界諸君相見，近以來辱承全國各界人仕之許，認為國貨呢帽之首福，也現特委託北平全埠代理商標飛馬等商標，無論批發零售，請與該社接洽，並請認明鷹艇雙球飛馬等商標，庶不致悞

三友實業社 唯一國貨呢帽到

七五〇雙球呢帽	每頂三元二角
七六〇雙球呢帽	每頂三元八角
二三〇鷹艇呢帽	每頂四元一角
二三四鷹艇呢帽	每頂四元三角
棉被	每條六元六角
上等駝絨	每磅一元三角
甲種絨球衣	每件二元七角
乙種絨球衣	每件二元三角
最近運到應時品白底條子羊毛衫	每件特價四元九角
六三〇鷹艇滾邊呢帽	每頂三元八角
二一七鷹艇滾邊呢帽	每頂四元九角
二二六鷹艇滾邊呢帽	每頂五元
六〇〇鷹艇平邊呢帽	每頂九元八角
駝絨	每條六元四角
特等駝絨	每磅一元六角
羊毛運動帽	每頂六角五分
反口運動襪	每雙三角九分

到貨不多購來從速

三友實業社

總店王府井大街　支店西長安街

李天興

北平王府井大街中間　電話東局一五九二號

破天荒大減價

四季呢絨　嗶嘰　西服　衣料　概售　原價七扣

各界諸君要用西服衣料嗎？敝號西服呢料預備齊全，茲因貨物堆積，情願削本卸貨，不惜犧牲，以兩星期為限，機會難逢，幸勿錯過

九月十八日起十月一日止

營業時間上午八時起下午六時止

王贈品

買貨二元贈品百元　當時抽贈籤籤不空

本行秋季贈品除抽出外尚餘特獎一籤，計現洋一百元，又一籤計貨品一百元，頭獎一籤計貨品五十元，及二三四五等獎多籤，均未抽出，提倡國貨士媛請速駕臨惠購是幸

民生國產百貨商行謹啟　開設西單商場內　電西局一六五三

仲獎題名

第三獎銀掛屏一座，為燕京大學孫君以塑抽得

第五獎夏布衣料一件，為軍委會糧秣處第一分處上尉事務員王君兆一抽得

第五獎花桌毯一條，為警高學校陳君緒抽得

第五獎皮玩具一份，為王玉蘭女士抽得

第四獎方銀盾一座，為蒙藏學校包君抽得

第五獎花桌毯一條，為法大馮君佩璽抽得

頭獎現大洋五十元，為郵政局林君國衡抽得

東城北新橋南 康之淵醫藥社

灣路西二十四號

北平前門外楊梅竹斜街萬安堂藥室

人口副刊

第七期

民國二十一年十月二日 星期日

目錄

誰應該提倡節育？
勞工家庭的節育需要
敬告通信員
農村經驗與節育　李景漢
啟事

誰應該提倡節育？

我國目下有節育的需要，是社會問題研究者所公認的。至於如何提倡，尚須討論與研究；我們以爲須從知識階級入手，其理由可簡述之。

中下級人民如手工業者城市工人與農業工人，大多數是不識字的，所以我們不能向他們作文字的宣傳。如果用別種宣傳方法如演講，展覽會與電影等，其範圍比較狹窄；併且除少數農村社會外，上列幾種宣傳方法也是行不通的，因此按實際說，向工農階級去宣傳，在眼前是很困難的。

進一步再討論原則：節育可分兩方面來講，即理論與方法。前節所述是宣傳方法的障碍，這比較是不重要的。其關鍵實在節育理論：爲什麼要節育？節育對於個人，家庭與社會有什麼好處？不節育有什麼壞處？如果對於這些問題能充分了解，節育可以促進社會的改良，否則恐怕要替自私自利者增加一種作壞事的機會。但是要解釋上列各種問題，非短時間所能辦到的；要把這些問題開頭就向工農階級去說明，是很難見效的。不但如此，我國的習慣，向來崇尚『多子多孫』工農階級是特別守舊的，他們不能於短時期內廢除這些習慣。因此我們願意先向知識階級下宣傳工夫，請他們作領袖，由他們漸漸的推廣到下層社會。我們採取這種步驟是以本國情形與外國的經驗爲根據的。

按照現在的社會狀況，知識階級實在應該提倡節育，因爲節育可以增加成績競爭的機會；而成績競爭是知識階級最寶貴的目標。我們一般人多喜歡兒女，多喜歡家庭生活，因爲這是天性。但是我們不願意因爲兒女太多，對於自己的職業，境遇或學術的研究受了重大打擊，因此不能前進。銀行家不專在謀利，他還想對於銀行業圖改良；那就要下苦工夫去研究了；教員不僅在領導學生，他還想對於學術界有貢獻，因此他也要忙裡偷閒，自己研究。研究是要工夫的，工夫是含經濟性的。某銀行家或某教員如果兒女成行，便抽不出空閒工夫，向學術一方面努力。所以我們說成積競爭與生存競爭成反比例，謀生愈難，成績愈少。成績是有閒階級的產物；知識階級應該減少生存競爭的痛苦，增加空閒，向成績競爭一條路上走去。

提倡節育者並不是勸人不生兒女，是勸做父母的對於自己負責任，對於兒女負責任。他們對於自己的責任是要向文化一方面努力，因爲他們是社會的優秀份子，他們不能辜負社會的付託，與文化的付託。他們對於兒女要負敎養的責任，使得兒女長成之後，至少要同他們自己的社會地位一樣，但應該以提高他們的地位爲目標。要照上面所說，節育不是勸人自私，不是勸母親偷懶，實際是提高父道與母道，要改良人口的品質。我們以爲這一番話，要先向知識階級若說，引起他們的同情與討論。如此提倡節育，是有目標的，是値得奮鬥的。由知識階級『以身作則』，漸漸向中下層社會宣傳。有人說：我國的知識階級估人口的極小部份，如果他們提倡節育，他們的家庭縮小了，工農階級不知節育，將來不是無知無識的人更增多了嗎？關於這個問題的答案可分兩層如下：

本文前段已大概說明節育宣傳要從知識階級入手，但不以知識階級爲終點，我們提倡節育，所以促進成續競爭。至於工農階級最大問題是生存競爭，他們要生活安定然後可以提高社會地位，向文化一方面努力；但是他們要靠知識階級來領導的。在短時期內或者工農階級的家庭仍舊，知識階級的家庭縮小了，不過這種情形不會延長很久的，因爲小家庭的益處，即在下層階級亦自然能理會，如果上層社會已經站在前線，做他們的先鋒。

第二層理由要引外國的經驗。歐美各國與日本，敎育多比我國普偏，但每一國的節育運動，多以知識階級爲出發點。除日本外、採用節育的國家，多有區別生育率的問題，問題的性質就是上面發問人所提出的，意思就是工農階級的生育率高，知識階級的生育率低，因此於社會及文化不利。日本的經驗倘少，不足注意，我國對於生育抱『聽天由命』的態度，似乎沒有區別生育率的問題。不過在歐美諸國，這個問題的嚴重性，近已逐漸減低，因爲工農階級也講求節育，因此各階級的家庭，多漸漸的縮小了。在英國的情形，到節育指導所去徵求方法的，十分之九是工人，因爲英國對於節育是絕對公開的，知識階級大概多知道節育方法，不必向節育指導所去徵求。美國的節育指導所，也漸漸增加移民及工人，特別是無技工人，近來因失業難以謀生，多設法縮小家庭，還有鄉村住戶，往往向旅行節育指導者徵求方法。此種旅行指導員近年來在荷蘭，英國與美國已逐漸增多，一則可節省指導所的經費，一則可把節育向交通不便的區域推行。假如外國的經驗可供參考，我們以爲節育應由知識階級傳到工農階級，應由城市及於鄉村。因此我們以爲各階級的生育率多可以降低，雖然時期有先後，程度有高低。就大體而論節育是於人人有益處的。

◇　◇　◇

勞工家庭的節育需要

近來到本會徵求節育方法的人們，社會裡各種階級多有，但以中上級居多，勞工階級較少。下列兩種通信，是由勞工家庭的母親申述意思，由朋友代筆的。話雖不多，他們對於『兒女之累』卻說得很明白了；我們應該如何努力，才算是改良他們的生活呢？

編輯先生：

鄙人從小未曾受過教育，所以不能寫字；然而心中有許多話要對先生們說訴，現在只得請了一位會寫字的朋友替我代筆了。鄙人現在要對先生談談我婚後的身世，在十七歲那時候，因父母之命•媒妁之言，我就結婚了；到如今巳十三年。在這時期之中，共生過五胎。因爲經濟的壓迫，我們把第四個小孩（是一個女孩子），送給別人撫養；在我們跟前的，現在還有二女二男•鄙人從前的身體很健康，但因生這許多小孩子後覺得脆弱•且因爲小孩過多，經濟艱難，物質精神兩方面都感受痛苦。就我們現在的經濟狀況說，我的丈夫是作某外國人的廚子，每月進欵只十一元，東家不管飯。加上我自己替別人洗洗衣服做點零活，每月可得兩元多錢，我們夫妻兩人，每月入欵共約十三元，要拿這一筆錢養活一家六口。我們租房一間，每月房租一元，我們因進欵不足，求北平某慈善機關幫忙，每月代付房租，並請他們幫忙，代付小孩子的學費，因爲我們的兩個大孩子，巳經到念書的年齡了。在這種困難狀況之下，我們勉強過日子。我們以前的小孩子，都是相差兩歲，由本年陽曆四月間，到北平婦嬰保健會求得避孕方法，希望此後能免除小孩太密之苦。

一九三二，九，二十三。

編輯先生：

鄙人結婚十七年，共生了八個小孩，但是有三個巳在小時死了；現在生存的還有五個。鄙人因生小孩子太多，身體現在非常軟弱；又因家中入欵太少，飢飽不定，終日勞祿，以至影響身體不健。鄙人家庭經濟情形，甚感困難，因鄙人的丈夫是中國老式剃頭匠，每日進欵不定，平均約在自一毛五至五毛之間；如遇風天下雨，時常分文不進，一家七口，實無辦法。本年六月間到北平婦嬰保健會得用節育方法，非常歡喜•鄙人現在最小的小孩巳七個多月，鄙人身體較前稍健，精神亦覺充足，這多是用避孕方法的功勞。

一九三二，九，二十四。

敬告通信員

近來通信員提出許多問題，今擇其要者分條答復於下：

（一）婦嬰保健會是一個私人團體，以小規模宣傳節育爲目的。會務不涉政治或宗教，會員男女兼有，其職業爲醫師，公衆衛生事務員，護士，社會服務者及社會學教員等。各人均出些空閒工夫，從事宣傳節育，因爲我們相信節育可以增加個人的幸福，家庭的快樂，我們併且打算利用這種方法企圖社會的改良。除幹事一人常川辦事略受報酬外，其餘會員多盡義務；併對於本會的維持，負相當的經濟責任。

（二）有志節育者可與本副刊通信，通信時並須聲明下列各條：（甲）已婚（乙）對於下列痛苦與困難，至少感受其一：即（一）受經濟壓迫者（二）身體欠康健者（三）遺傳欠健之者。本副刊接信之後，略事訪問。如認爲信中所述與事實相合併與上列條件相符者即予介紹於婦嬰保健會，以便由醫生面授適當方法。

（三）節育方法暫不公開討論，亦暫不公開介紹。凡有志節育者須按上列第二節與本副刊通信，合格者然後由本副刊介紹於婦嬰保健會。本會傳授節育方法除略收醫藥費外，並無他項費用。

（四）本會有男女醫師各一人，對於傳授節育方法富有經驗；但只當面傳授，不採用通信手續。

（五）本會對於通信員所發疑問，非遇特別情形，多以兩件作復。凡可供公開討論的通信，即在本副刊登出，但本會對於通信員的姓名住址，絕對守秘密。

（六）近來外埠的通信員逐漸增加，本會正與重要市鎭的醫師接洽，以便分別介紹外埠的通信員於當地的醫師。

（七）凡願得本會復函者，希於通信時附寄郵票五分。

農村經驗與節育

李景漢

（一）農村人口的分析

通夫先生請我爲人口副刊撰文一篇，把我在農村的經驗關於節育問題敘述一下。我就按照陳先生的意見，先把農村人口幾方面的情形，根據實地調查，簡略的分析一下，作爲試下結論的根據，也可以供給研究農村人口與家庭的人們一些比較可靠的實際資料•然後說明人口過剩與貧窮，失業，健康，病弱，無識，文化，家庭幸福，社會秩序等方面的聯帶關係，並影響其他許多社會現象到甚麼程度。再接著討論農村怎樣的需要生育節制，農民對於節育的態度，及目下或最近的將來他們能夠接受節育方法的可能，關於我的農村經驗限於華北，近數年集中精神觀察研究的地方特別是在定縣。

（1）農村家庭之大小與親屬關係

關於我國農村家庭的大小很缺乏可靠的報告，對於家庭人口的範圍又多是沒有清楚的標準。在中國社會的現狀之下，實在不易得到精確的結果，因爲在鄉間舉行挨戶人口調查眞是難關重重，若要認眞的得到事實幾乎是不可能的。在定縣地方藉著中華平民教育促進會與農民的好感，曾舉行了一次農村挨戶調查，獲得比較滿意的結果，也大致能代表華北農村情形•在調查的六十五村內共五千二百五十五家，共計三萬零六百四十二口，如此平均每家五•八口•此處家庭係包括一切共同生活之人口而言，凡無密切之經濟關係者一概除外。這個平均數目在這盛行大家庭制度的農村社會實在不算高，因爲歐美小家庭制度下的農村人口平均每家約在五口左右。這也可以一部分表示由於死亡率高，尤[illegible]爲六口之家。不滿六口之家庭數目超過家庭總數之半，佔百分之五十五，超過十口之家庭佔百分之九，超過二十口之家庭佔千分之七，超過三十口者僅有四家。

雖係大家庭制度，而有兩輩人之家庭數目約佔家庭總數之半，有三輩人之家庭佔家庭總數五分之二，有四輩人之家庭不到百分之一。弟兄皆巳結婚而同居之家庭佔家庭總數百分之二十七，子巳結婚而與父母同居之家庭約佔家庭總數之半，子巳結婚而仍與父母及祖父母同居之家庭佔百分之十三。

若按與家主之親屬關係來分析，則在五千餘家的人口內擔負家庭經濟責任最主要之男家主佔八口總數百分之十七（寡婦女家主佔千分之七）[illegible]

（2）[illegible]

（3）[illegible]

人口自然的蕃殖，大約不會減少的（在民國二十年內定縣亦曾試辦包括一萬餘人區域的全年生死報告，其結果出生率較死亡率僅約多一人，亦可作爲參考）。6

啓事

（一）本副刊於每月第一星期日出版。

（二）同人歡迎與本副刊宗旨及性質相同的文字，或通信，但稿件登載與否，概不退還，除非附寄郵票。

（三）各種通信請寄北平清華大學陳達收。

公易商行 現售

道光官窰磁器
硬木各式傢俱
銀製各種器皿
新式沙發大椅
繡紬古緞老紗
刺繡掛屏等物

北平直隸書局秋季廉價卅天廣告

地址北平琉璃廠中間路南　電話南局一六三九號

廉價簡章

兹定於陽曆十月一日起至十一月一日止

（1）各省局刻明板殿本等舊板書籍均標明實價不扣今特減售七扣辦理
（2）石印鉛印各種書籍照定價六折特再九扣
（3）武昌亞新地學社出版各種最新地圖照定價八折今特價再九扣
（4）醫學西醫書籍照實價再九扣
（5）舊板同文書局等家舊石印書籍折扣與木板舊書同例
（6）寄售各種書籍向售實價不折扣今亦按特價九扣
（7）另外備有特別廉價部折扣二三四五折不等
（8）本局所有書籍名目繁多不及細載各書圖均標有特別廉價目
（9）以上特別廉價期內均以現款交易無論顧主同行概不記賬
（10）本局特備高價收買古今舊書經史子集看書價目面議

商務印書館　國難後出版

中小學校教科書

續到大批　敬祈採購

本館出版中小學校用各科敎科用書，種類繁多，早在北平香港印刷分廠赶印，陸續出齊，兹又由港廠續到大批，特摘要列下，敬希從速採購爲幸。

普通生物學　陳楨
漢譯溫氏高中代數學　屠坤華
現代初中化學　鄭貞文
現代初中世界地理下冊　王鍾麒
新學制初中自然科學　杜亞泉
新學制初中混合算學　段育華
新學制初中人生地理　張其昀
新學制高中本國地理　張其昀
新學制高中外國史上　何炳松
新學制高商商業簿記　楊端六
二四六
新學制小學珠算教科書　駱師曾
新學制高小英語教科書　周越然
英字切音　周越然
國民英語入門　周越然
新法英語教科書　周越然
實用英文法教科書　趙本善
英文典大全　臘底馬
泰西五十軼事　J Baldwin
原文天方夜談　周越然註釋
英語構造法　陸殿揚

介紹女醫學士李鍾雅大夫

大夫在北平大學醫學院畢業後旋赴日本東京帝國大學醫學部研究所從事實地診治
內科深爲日本第一內科稻田教授及傳染病專家二木教授所契重
凡三年成績斐然聲譽卓著嗣因九一八之變毅然歸國刻設診所於東安門大街同
人等熟知女士學識經驗均極豐富因敢介紹

介紹人　熊希齡　許蘭洲　姚鴻義　王汝勤　劉啓垣　林志鈞　余文甲　吳佩孚　林葆駱　談國桓　陳石泉　蕭錫麟　喬保衡　馬文盍　徐誦明　周大文　塞先器　馬龍潭　胡恩光　王勁聞　劉同埏

專門內科小兒科及婦產科　門診上午九至十二時　下午四時至六時　出診隨時　星期下午休息　址……東安門大街路北　電東局二零三零

花柳專家

專治梅毒淋病魚口下疳及一切花柳毒症　對於淋病有另新法同與衆不無論

男女患新舊淋病凡經各醫院久治不愈或屢愈屢犯者准能短期治療斷根手術敏捷收費極廉各界早已洞悉無庸繁言

貧者無力就診者均收半費

門診上午九時至下午八時止　星期照常應診出診須先預約

電話西局七三〇號

地址西單遊藝商場內中街路南

巴斯德花柳病診療所謹啟

高氏夫婦　牙科醫院

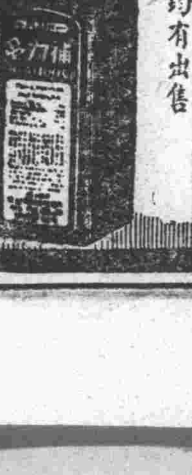
1，治療新法口腔諸症
2，鑲補義齒無異原牙
3，拔牙無絲毫痛苦

美國西北大學牙科博士高中基
東京東洋女齒專醫學士高鳳南

特設理學的滿口磁牙部擔保廿三年
西單報子街東口內電西二三五九
上午九時至十二時下午二時至六時

補力多

純淨補力多
含幾種怪補力多
美味滋補　壯補全身
改良體質　促進治療
補肺療咳　順氣祛痰
癆傷衰弱　均有特效



上海白克路
九福公司總發行
各埠藥房均有出售

秋季大減價

福記綢緞莊

廊房頭條中間電南二七六七

北平義和成五金行經理

華成煙公司出品

交際佳品

一元錢購三甬

新到十五支裝各烟行均有代售請嘗試之

生生牌香煙

西長安街 **京師醫院** 特別啓事

專門統治 柳花科 內外眼兒各科 婦產科

本院院長陳錫黼博士前赴德國柏林大學奥國維也納大學研究花柳科捷京勃拉哈大學瑞士伯爾尼大學研究婦產科現已返院照常應診所有現代最新療法新式設備應有盡有至於手術敏捷奏效迅速各界早已洞悉無庸繁言女醫師王桂雲專理產科婦人科接生另有詳章

門診上午八至十二下午二至六時星期上午照常

出診須先預約電話南局二零二六

電氣治療時間祇在下午

南池子冰窖胡同四號電話東局九九六

北洋醫院

【前砂田醫院舊址】

各科皆由專門醫師担任

內科左迪如　兒科李勃言　外科許潤泉　花柳科李澐子　眼科吳曉樓　婦科吳德禎　產科張靜齋

門診自上午九時至下午五時

出診隨時預約不分晝夜

接生隨時預約

住院病室清潔地點適中

優待學界貧苦病人半價

上海會文堂新記書局北平分局

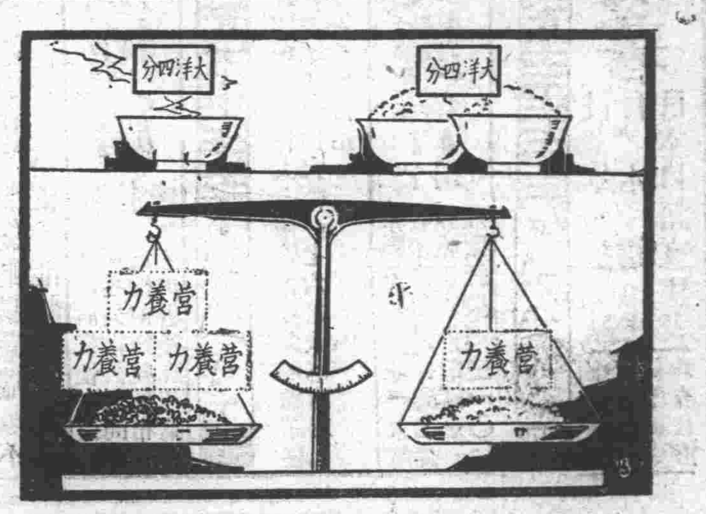
廿週紀念特別大酬謝

大廉價

地址北平琉璃廠　電南局二四六二

本局北平分局原址楊梅竹斜街，因連年出版書籍逐見增加，營業亦隨之日見發展，嗣因舊址不敷應用，去冬遷移於北平琉璃廠，建築寬大店屋，營業更加擴充，所出版各種書籍，久蒙讀者讚許，既感盛意，復慚失報！乃自新屋落成，讀者諸君皆以舉行廉價爲囑，茲自二十一年九月二十五日起，舉行特別大廉價四十天，藉對購者諸君聊表報答，此次廉價係屬特別大犧牲，譬如定價一元向售九折者，今售九折再打八折合七二扣，定價一元向售七折者，今售七折再打八折合五六扣，特別大犧牲，特別大報酬，尚望讀書界勿失良機，備有詳細書目，函索面索均贈。

法學編輯社，係敝局創設，所出版之法學書籍，敝局總發行，此次特別大廉價，尚望法學界速來購閱。



一個算術問題大家細細想想

兩碗白米飯共需大洋四分。一碗煮熟桂格麥片亦需大洋四分。但一英兩桂格麥片其補身健體之價值則三倍於等量之白米飯。試問白米飯與桂格麥片孰爲更經濟之食品。

桂格麥片含有補身之蛋白質百分之十六，與夫種種鑛質鹽及生活素。此皆白米飯所缺而弗具者。故於嬰兒成人及發育方盛之童子均爲完美無上之食品。

各地商店均有出售

請向美商桂格麥片公司索閱康樂永年小册　不取分文　上海郵政信箱一四一五號

桂格麥片

Quaker Oats

(八)

若用「面友」不必再摟鉛質之香粉及油質之雪花膏等打底子因「面友」與市上一品完全不同毫無油質鉛質混入顯白耐久除另含藥劑能除防雀斑縮小毛孔常用防免皺紋不易見老爲面部之一好友也

北平總批發處前門外北孝順胡同萬興榮號　前門大街五洲藥房及各大藥房各洋廣貨店均有出售　上海百昌洋行經理

根本療治短日斷根

平安診療所

地址　西長安街大六部口十二號電南七〇七號

優待花柳科

淋病　注射特效藥每針一元

梅毒　注射德國最新六零六或九一四每針收洋二元五角

兼治婦科內外科

門診上午九時起下午六時止星期日照常應診

德醫茅乃經謹啓

大北醫院開幕施療

近因平市貧苦者多因此流行雜病患者致命送本院救急奉起胞注射見手門診普通藥費概免收費貧苦均無限價出診入院治療不時間照常特別禮拜日

內外科小兒科 耳鼻喉科及各種花柳病 梅毒 淋病 紅熱 夫斯 染病 霍亂 傳染病 一切 器科 吐瀉 治療 醫學士 徐宗云 會之 皮膚科 醫學士 官二浦 軍偉 護士 長方 醫院長 劉內 先後 醫學士 病院 外科主任 女醫士 大學 醫院 寧故 醫學 專科 主任 文醫士 科大夫 傳染病院 東四隆福寺 主任 醫東 任 地址東四牌樓 電話東局一五 街口 七三號

林邱網球爭霸
林竟以三比一失敗
邱將與德孚爭單打冠軍

【上海二十九日通訊】邱飛海與林寶華之高級單打複賽，日前邱以二對一佔先一盤，因天黑未克終局，昨在以商總會繼續比賽，邱以六比三獲勝，乃以三比一盤入決賽階段，與德孚競奪本屆之冠軍。昨前兩次比賽之總成績如下。

邱飛海（六比四　九比十一　六比一　六比三）林寶華

觀者雲集

作戰於三點一刻開始，雖僅賽一盤，而門票仍售洋一元，往觀者亦竟達數百人之多，足見二人球藝之深造，而能吸引觀衆也。戰約三十分鐘，勝負即告解決。上海草地網球，為娛來賓計，事前特邀鄭兆佳江道章對卡那凡洛與梅西二氏作雙打表演賽，結果鄭江連勝兩盤。

比賽情形

邱到塲甚早，先與江道章對拍約半小時餘，藉使身體準備，而熱手勢，旋於衆目睽睽之下，開始與林寶華作正式戰，瞬息間，邱連得三局，聲勢浩大，林力戰奪回兩局，第五局極有精彩，雙方互施遠抽；歷時甚久，旋林寶華上網，實行短兵相接，方獲勝利，一時觀者神為之往，掌聲不絕，成三對三局後，邱又大露鋒芒，運用對角抽擊，亂林腳花，一剎那，又增三局，以五比二佔先。戰至此，林大勢已去，然猶努力不懈，冀挽頹勢，果能獲勝一局，無奈局數依然懸殊，報本豈屬易事，卒被邱飛海以六比四結束本季之幸運。

球藝略述

邱之優點，在能應用自然之對角擊法，攻人之虛，送出之球，其部位之佳，海上一人耳。目其球之過網，低而富有曲線，使人難於對付，頭腦冷靜，智計多變，獲勝固屬應得。林之實力，原不在邱下，惟管束力似較薄弱，故野球及自死網裡者，視邱為多，兼以個性不及邱之鎮定。勝負之分，其在斯歟。

邱之懷抱

坎拿大台杯選手德孚，雖屬一員多才多藝之勇將，然以邱近況之佳，此項冠軍，不難取而代之也。邱飛海在華人網球界中，年事比較最高，引身隱退，早有此意，而本季之所以重返滬上者，正以宿願未償耳。宿願者何，即上海單打冠軍一席是。所謂功成身退，則心願了矣。邱心胸中有此懷抱，將來對德孚一戰之必出全力以爭，殆無疑義。惟吾人有一期望，即邱君本季苟能功德圓滿，仍望努力前程，輔翼後進，為國儲才。

遼東田徑賽隊
昨力克震寰
三項破上屆華北紀錄
雙方總成績相差四分

【本報特訊】轟動全市之遼東與震寰田徑對抗，於昨日下午二時，假崇內船板胡同滙文中學操塲舉行。其職員名單，及比賽秩序，均屢詳誌本報。是日雙方選手共四十餘人，均按時出塲。慕名而來者，竟達兩千餘人。滙文圍地幾無立錐之地。屆時開會，會長周大文因事務甚繁，故未到塲，亦未舉行若何儀式，僅由職員在塲中聚會，略商比賽方式。結果決定田徑賽同時舉行，五人一組，每項取三名，後由兩隊健兒於觀衆鼓掌聲中，戎裝繞塲一週，排成一隊，由小小日報記者朱致泉君為之攝影，後，即開始對抗。昨日比賽成績甚佳，紀錄時成平衡，全塲空氣均在緊張中，結果遼東以四分之差，獲得最後勝利。最可紀念者，即標槍，跳高，三級跳遠，三項打破上屆華北紀錄，餘亦平平。全塲比賽以八百米接力，撐竿跳等最為精彩。一塲大戰，至六時餘圓滿結束，盡歡而散。附將昨日兩隊各項成績列表如左：

【徑賽成績】

百米—（一）劉長春（遼東），（二）徐姓（震寰），（三）王大倫（震寰），成績十一秒又十分之一。

二百米—（一）劉長春（遼東），（二）王大倫（震寰），成績二十三秒。

四百米—（一）王精熹（震寰），（二）苑金涵（震寰），（三）王玉振（震寰），成績五十六秒又十分之九。

八百米—（一）伍幼安（震寰），（二）溫玉生（遼東），（三）苑金涵（震寰），成績二分十二秒又十分之五。

千五百米—（一）伍幼安（震寰），成績四分五十七秒又十分之六。

高欄—（一）王精熹（震寰），（二）吳雲龍（震寰），（三）周長呈（遼東），成績十六秒又十分之八。

四百米中欄—（一）王精熹（震寰），（二）王玉振（震寰），（三）夏澍福（遼東），成績六十一秒又十分之八。

八百米接力—（一）遼東，（二）震寰，成績十分三十九秒又十分之三。

【註】每項取三名，以三，二，一計分。接力三〇計分。

【田賽成績】

鐵球—（一）劉仁秀（遼東），（二）李長崑（遼東），（三）彭永馨（遼東），成績十一米三十一。

鐵餅—（一）劉仁秀（遼東），（二）張齡佳（遼東），（三）李長崑（遼東），成績三十三米四十二。

標槍—（一）彭永馨（遼東），（二）周長星（遼東），（三）趙啓明（震寰），成績四十七米零三。打破十五屆華北紀錄。

跳遠—（一）劉用棟（遼東），（二）司徒光（震寰），（三）張齡佳（遼東），成績六米四一。

三級跳遠—（一）司徒光（震寰），（二）劉仁秀（遼東），（三）劉用棟（遼東），吳雲龍（震寰），成績十三米六三，（打破十五屆華北紀錄）。

跳高—（一）劉夢九（遼東），（二）吳雲龍（震寰），（三）劉明儒（震寰），成績一米七七五。

撐竿跳—（一）石磊（遼東），（二）管玉珊（震寰），（三）戴驪飛（遼東），成績三米零五。

【個人總分】

第一名—王精熹（震寰）九分

第二名—劉仁秀（遼東）七分

第三名—劉長春（遼東）六分，伍幼安（震寰）六分

【團體總分】

第一遼東隊四十三分．五。

第二震寰隊三十九分．五。

（彬）（辛）

市立一中 秋運會盛況
各項成績大致尚佳

【本報特訊】市立第一中學於昨日（十月一日）上午八時，在市民公園開秋季運動大會。如儀開會後，由校長宋振鑲致開會辭，旋即開始運動。茲將各項前二名及成績，彙誌於下：

（一）成人組

（一〇〇米）一陳德拯，二王乃昌，成績十二秒。

（二〇〇米）一王玉琨，二杜仲魁，成績二十五秒。

（四〇〇米）一王玉琨，二高鉞，成績五十八秒。

（八〇〇米）一王玉琨，二王乃昌，三張星漢，成績二分十二秒。

（一五〇〇米）一王乃昌，二王鼎書，成績五分。

（低欄）一張鴻祥，二侯封，成績二十九秒。

（跳遠）一陳德拯，二王乃昌，成績十七尺四寸。

（撐竿跳）一鄧科泰，二張鴻祥，成績九尺二寸。

（三級跳）一沈大復，二陳德拯，成績三十八尺六寸。

（跳高）一王守信，二晏鴻敬，成績五尺三寸。

（標槍）一王玉琨，二王鼎書，成績一二五．三尺。

（鐵球）一鄧科泰，二覃道用，成績三八．一〇尺。

（鐵餅）一劉漢昭，二高壽廷，成績八四．二尺。

（二）童子組

（五十米）一金協中，二本綱，成績七秒。

（一〇〇米）一金協中，二文蔚如，成績十三秒十分之七。

（二〇〇米）一莫岳喬，二王離，成績二十八秒十分之五。

（四〇〇米）一莫岳喬，二金協中，成績一分十分之二。

（八磅鐵球）一喬萬年，二李聲，成績三八．五尺。

（跳高）一文蔚如，二金協中，成績四尺八寸。

（跳遠）一文蔚如，二竇長林，成績一五尺。

（三級跳）一竇長林，二文蔚如，三丁吉星，成績（三三尺）。

（個人總分）成人組第一，王玉琨二十分，童子組第一，金協中十八分。

（珍）（戊）

二中籃球校隊
已於昨日選定

【本報特訊】市立第二中學體育主任李洲，於日前開始選拔該校籃球校隊，現已完畢。計高中及初中甲乙二組，茲將名單列後：

【高中校隊】金熙祺（隊長），賈易言，龐浩，崔礪竣，秦平榮，張長有，張炳仁，王榮宣，羅文林，高興侑。

【初級甲隊】楊石城（隊長），魏書志，朱冠宇，段玉言，李問恩，伍之亭，陳啓厚，韓光遠，劉宜峯，陳士玉。

【初級乙隊】柴炳堃（隊長），王賢集，詹迎，何孝頤，李化溪，沈大暦，石增玉，吳仁光，李敬堃（晏），張誠藻（丙）。

籌欵助義軍 舉行球賽
足球會電邀南華

【上海一日上午八時三十分本報專電】滬足球會陷（三十日）請陳策張惠長等，電邀南華足球隊來滬比賽，籌欵以助東北義勇軍。

一九三二至三三年籃球規則之更改（一）

一九三二年至三三年之籃球規則，有數條大加更改，茲由全國體協會譯下，公佈如左：

第一章第三條添中線條例，應「十秒鐘規則」之用，全文如下：

塲之中心應劃一半徑二尺長之圓圈，謂之「中圈」，圈內劃一與端線平行之對徑線，將對徑線左右延長至與兩邊線相交為止，謂之「中綫」，線闊二寸，在球塲長度之不滿六十尺者，此線不適用。

第五章第六條，球衣前後各須備有同樣號數，以便易於識別，全文更改如下：

每球員應備有同樣號數，兩側，縫於背心前後，號數字高至少六寸，以一寸之物料製成，同隊球員，不得用同樣號數。

第七章第三條，去年曾添關係爭球之註一條，現因後塲十秒鐘限制之規定，故將此註取消，但遇球員在後塲內之被對方監守不能有所舉動，為時過五秒鐘者，裁判或檢察員仍可宣告爭球。惟因既有十秒鐘規則之限制，故此等情形在事實上已不易發見。

特別介紹欄　（一）本欄刊費每月洋七元　五號字九十六個

津師　林秉奇　易仲　事務所宣外箭杆胡同十二號　電話南局五九三

本欄廣告，簡要明顯。取費甚廉，收效極大。如承惠登，無任歡迎。

藝術　湯定之書畫　宣內太平湖中街十一號　電西四二八

秦仲文鬻畫　横直幅每方尺四元，青綠加一倍，寓北平東華門孟公府五號，代收件處沙灘楊本賢廣告公司售書部

王君異鬻畫　潤例不以尺寸計值，只分三種（一）每件二十元（二）三十元（三）五十元　住鮑家街丙二十七號

金息侯賣字　聯條堂挑四尺十元，每加一尺再加二元，扇面冊頁每件五元，代收件處榮寶齋淳菁閣

雪姿女士書　二尺橫直彩色花菓每幅郵票五十分，二幅八十分並贈雪姿詩刊，通函天津河北三馬路三戒里張雪姿寓即寄

印刷　斌興印書局　改良營業，精價廉，如蒙惠顧，請至琉璃廠東南園本局面議，或電南三九六七通知，即派人接洽

中行　高級脚踏車　鄧祿普金獅牌脚踏車六十餘元，機會勿失　紹芝行　東大街北四十號　電東九六一號

國藥　熊伯烈　精研國醫久負盛名凡經診治應手奏效　宣外菓子巷保安寺街十號　電南一〇五　午前門診午後出診詳細診例函索即寄　蕭龍友　孔伯華　孫會卿　田桂舫　介紹

華北國醫學院附屬診療所　門診上午九時至十二時下午四時至六時診費六角出診預約診費四元　地址在西城大麻線胡同　電西六八九

沈雨辰鍼灸　新法鍼灸毫無痛苦　診所宣內糖房胡同一號

中亞製藥社　止嗽丹專治痰喘咳嗽傷風咳嗽喘嗽不寧夜不能眠功效無敵

滋補戒煙精　代售處　東四牌樓恆發磁店　西長安街公易商行　鼓樓前通興長布鋪　王府井慶隆茶葉莊

廣告社　杜巨卿　經理平津各大小報廣告　如蒙賜顧請移玉彰儀門內大街一七六號或電南局九七九號接洽

楊本賢廣告公司　承辦全國各報廣告登載迅速取價低廉　地址北平東沙灘七號　電話東三一〇〇局

出版　方政英著　日本會話　日本語法　日本口語文法表　中國大學文化學社好望書店均有代售

光陸電影院

今天三場　三點　五點三十　九點一刻

特訂票價　日場　樓上一元　樓下七角　五角　幼童三角　夜場　樓上一元半　樓下一元　六角　幼童六角　軍人六角

片商要求　免票無效

影界導演聖手　劉別謙（最近傑作）

薛發黎　麥唐娜　璇宮艷史後＝二次合演＝

One Hour With You

紅樓艷史

劇情　香艷滑稽　穿插　幕幕緊湊　導演　出神入化　佈景　堂璜雅觀　演員　影界星魁

派拉蒙公司再度偉大特產品　璇宮艷史不能獨善於先　賭城艷史不能繼美於後

中天電影院　有聲電影

今天三場　三點一刻　五點三十　九點三刻

最佳聲片　最廉票價　第一場　二四六　八角　第二場　二三四角　第三場七　四六　九角

福克斯出品　無邊香艷　分外風流　浪漫愛情　偉大有聲片

世界銀壇　伊沙蘭廸　吉爾勃羅　新選蘭精　皇后心大　合串

十三號中之艷婦　津名　十三號房之秘密案

浪漫少婦　厭夫改嫁　新婚燕爾　樂師結恨　前夫懷緣　親任偵探　音樂設會　夜半口宴　情人奔角　樓下一走　邪然地聲　彌臥人上　暗中被影　樂師紅殺　碧血官粉　捉將多署　夫也入情　代妻人獄　暗佈網羅　眞兒自殺　前夫害人　終婦自害　偵探傑構　香艷名劇

今天上午十點早場　五彩裸艷滑稽歌舞聲片　從軍樂　即　神鈕

哈爾飛

今日白天　言菊朋　三歷史大劇　彌正平　擊鼓罵曹　大鬧長亭　程玉菁　女起解　趙頌棠　南州城

今日夜戲　小翠花　孫毓堃　喜第一拿手瑞大劇　戰宛城　特烦　雙鬭四會　搖

明天夜戲　富連成　特別重排佳劇　鐵冠圖　文章會　瓊林宴　武家坡　盤腸戰　後天夜戲　雁翎中

華樂戲院（鮮魚口內路南）

今日白天星期日　高慶奎　郝壽臣　李洪春　吳彥衡　范寶亭　三國連台史劇　全部捉放曹　擊詔會諸侯　溫酒斬華雄　李慧琴　郭仲衡　李金光　陳女斬子　李多奎　蘆花河　行路

今日夜戲星期日　富連成　三四本　五彩輿　有官場醜現形　有社會怪像　有民衆美妙理觀　戰岱州　狀元譜　三岔口　牧羊圈

五日夜戲星期三　馬連良　奇偉三國史戲　祭瀘江　七擒孟獲　化外奇緣　孔明班師　王幼卿　花園贈金　（星期四馬義救主）

廣德樓　二日（星期日）白天

金鋼鑽　大拾萬金　筱九霄　大賣藝　小官全（義榮珠）

徐東明　馬義救主　小九霄　紫霞宮　榮芬　桂珠主　麗芬（棠）

上海坤伶　新到武生　李春樓　花蝴蝶　鴛鴦橋

該藝員係馬坤伶扮像英俊毫無女性態度旋子一氣能打三十餘個掃堂腿旋子亦能二十餘個在男伶武生中已不多睹如鐵公雞四杰村花蝴蝶等劇尤為拿手傑作滬漢獻技久享盛名茲特禮聘來平准於星期日登台表演

池座前排三角　前廳二角　頭級包廂一元四

劉　淋　急性淋慢性淋須要除根，此症因用藥方能生效，此症失治或用平庸之劑以致累年不愈

家傳　手癎　此症每逢發犯時口吐白沫不省人事忽然跌倒近則傷肢體經久不愈

偏疝　包　此藥專治腎子腫大堅硬偏墜上下串痛腎囊寒冷或潮濕作癢此症由氣串

十鳴　此種油丸稀世奇珍專治耳聾耳鳴近年遠年耳底流濃臭水

便　此藥專治紅白痢疾腹痛下墜及氣虛脫肛常年便血

婦科　一盒　此丸治婦女經血不調經前後經期色氣不正發燒

癬　專治皮膚刺癢瘋癬錢癬牛皮癬蛇皮癬

斑　王蓉　北藥水專搽面部粉刺酒刺雀斑

北同　開設琉璃

經濟界

海河公債 七次還本昨抽籤

中籤號碼：四零四七五　六六七八七

疏濬海河短期公債第七次還本抽籤，於昨日下午二時在北平銀行公會舉行。出席財政部代表河北財政特派員常恩承，及監視員海河整理委員會代表祁彥儒，海河公債基金保委會汪向叔，北平銀行公會王鑑堂，北平市商會楊繼先，以及河北省府代表吳隆復，財政廳傳人龍，實業廳張秉和，北平市府屈昂霄等共四十餘人。

常恩承報告

由常恩承主席，開會行禮如儀，主席報告云：今日為海河公債第七次還本抽籤之期，仍在北平銀行公會舉行，鄙人謹代財政部長為主席，承整理海河委員會基金保管委員會，北平中國銀行，交通銀行，北平銀行公會，總商會推定會員到場監視，派員執行抽籤，並蒙各機關各銀行來賓參觀，非常榮幸，無任感荷。查整理海河一事，直接與華北工商業之繁榮有關，間接影響於河北省水利民生固甚鉅，故財政部對於海河公債維持信用，按期抽籤，深願海河工程，能早完成，一月即可使河北水利早收一月功效，所幸重要工程，現已大致告竣，僅餘開掘清水河之一部分工程，尙待進行。劃開整理海河委員會，亦已決定最近期間開始購地，加緊工作，以副各界之企望。再海河公債發行總額四百萬元，除以前抽籤六次，暨現在第七次抽籤，每次償本二十萬元，計共一百四十萬元外，尙餘二百六十萬元，財政部為尊重公債信用，當能按期抽籤償還本息云云。

抽籤之結果

常氏報告畢，即由抽籤員于各監視員監視之下，開始抽籤，共五籤，其抽出之號碼如下：（1）四〇，（2）四七，（3）五六，（4）六七，（5）八七，得簽號碼，定本月二十日還本云。

標金返落三兩七 足金跌四角大條回縮

【上海一日下午四時四十九分本報專電】標金行市，微趨疲弱，計早市開盤為七百三十兩，最高七百三十三兩，最低七百三十兩，收盤為七百三十二兩。（午市星期六照例停開），結果較前日，計每標金一條，回跌有三兩七錢。

昨日（一日）平市足金行市，開為每公砝秤一兩，合現洋一百零三元九角，後即逐步下落至一百零三元六角，至最後落為一百零三元七角，結果較前日，計每兩回跌有四角。

【倫敦三十日電】倫敦大條銀行市，結果較前日，近遠各期均返跌八分之一便士，計近期報十七便士又十六分之十一，遠期報十七便士又十六分之十三。

九六轉暢 全市成交十四萬 較前漲起二元五

昨日北平證券交易所，公債交易情形，前場市況，仍僅開出期貨九六公債一種，交易尙形不惡，全場成交有三萬五千。而價格趨勢，因滬電行市，始漲終疲，故此市氣亦形萎頓，計全場共僅開出一盤，價為四元二角二分五，結果較前日，計每萬退形微落三元五角。茲將昨日前場行市列後：

△前場（現貨）

九六公債，開一盤四元二角二分五，成交三萬五千。

後場市況，仍僅開出現貨九六公債一種，交易驟增，全場成交有十萬零五千。至價格趨勢，因滬市各債，較上午第一市行市均轉漲起，故此間一般籌貨家莫不急於補進，致市氣亦呈俏麗，開盤仍繼四元二角二分五，後即逐步上升，至收盤漲至四元二角七分五，比較前場，計每萬復回漲起二元五角。茲將後場行市列後：

△後場（現貨）

九六公債，開盤四元二角二分五，四元二角五分，收盤四元二角七分五，成交十萬零五千。

滬債互漲落

【上海一日專電】

上午第一市頭盤

	十月	十一月
關稅	二六・二〇	未開
編遣	二七・一〇	未開
裁兵	四六・三〇	未開
關短	三七・六〇	未開
善短	三六・〇〇	未開
二〇捲烟	三三・六〇	未開
二〇關稅	三三・一五	未開
統稅	三四・六〇	未開
鹽稅	三五・八〇	未開
九六	四・三〇	未開

上午第一市收盤

	十月	十一月
編遣	二六・七〇	未開
裁兵	四六・一〇	未開
關短	三七・三〇	未開
善短	三五・八〇	未開
二〇捲烟	三三・五〇	未開
二〇關稅	三三・三〇	未開
統稅	三四・七〇	未開
鹽稅	三九・七〇	未開

下午第二市頭盤

	十月	十一月
關稅	二六・一〇	未開
編遣	二六・七〇	未開
裁兵	四六・〇〇	未開
關短	三七・〇〇	未開
善短	三五・〇〇	未開
二〇捲烟	三三・四〇	未開
二〇關稅	三三・二〇	未開
統稅	三四・七〇	未開
鹽稅	三五・七〇	未開

下午第二市收盤

	十月	十一月
編遣	二六・六〇	未開
裁兵	四六・一〇	未開
關短	三七・二〇	未開
善短	三五・五〇	未開
二〇捲烟	三三・六〇	未開
二〇關稅	三三・四〇	未開
統稅	三五・〇〇	未開
鹽稅	三六・一〇	未開
六釐	三三・一〇	未開

各債較前漲落比較 十月（每萬）

編遣	跌三十元
裁兵	漲十元
關短	跌十元
善短	跌二十元
二〇捲烟	跌二十元
二〇關稅	跌十元
統稅	漲三十元
鹽稅	漲十元

海關金單位 仍掛一九二・四四元

平市一日海關公佈：每海關金單位一百個，等於關平銀一百二十八兩二錢九分，合銀元一百九十二元四角四分，比較前日，無何變動。

各國金票呆滯

昨日（一日）平市各國現金票行市，勢呈呆滯，結果較前日，計美金票每元略跌一分，日，英金票，均無變化。茲將昨日行市列後：

美金票每元合華幣四・六五元。
日金票每元合華幣一・一二元。
英金票每元合華幣一・六〇元。

錢盤現長票堅

昨日（一日）平市錢盤交易市況，尙形活躍，全市成交約有一百三十餘泡。而價格亦略漲起，結果較前日，計現洋每洵長有一錢，銅元票與牛新票均無變化，茲將昨日行市列後：

【現銅元】開盤為一分牛折七兩，每洋一元，合四十二吊零八十文，中盤最高為一分牛折七兩二錢，每洋一元，合四十一吊八百九十文。收盤落為一分牛折七兩一錢，每洋一元，合四十一吊零九百八十文。

【銅元票】開盤為一分牛折九錢五，每洋一元，合四十二吊零二百文。中盤最高為一分牛折八兩一錢五，每洋一元，合四十一吊零二十文，收盤落為一分牛折八兩，每洋一元，合四十一吊零一百五十文。

【牛新票】開盤為一分牛折八兩六錢，每洋一元，合四十吊零六百文。中盤最低為一分牛折八兩四錢五，每洋一元，合四十吊零六百九十文。

津申匯率猛跌

【天津一日電】天津申匯行市，開為每行化銀一千兩，合匯上海規元銀一千零五十九兩五錢，比較前日，計每萬跌有三十兩。

上海洋釐略長

【上海一日電】上海洋釐早市開為六錢九分六釐，比較前日，計每萬長有二兩五錢。

金鎊俱形回疲

昨日（一日）平市各國現金鎊行市，返形回疲，結果較前日，英，德，法各金鎊，每個均跌一角，美金鎊仍無變化。茲將昨日行市列後：

俄金鎊每個，合華幣二二・一〇元
美金鎊每個，合華幣二三・二〇元
日金鎊每個，合華幣二一・五〇元
英金鎊每個，合華幣二〇・九〇元
德金鎊每個，合華幣二〇・五〇元
法金鎊每個，合華幣一六・五〇元

中國經濟目前之病態 及今後之治療（九）

張公權在中國經濟學社開幕時演講

不然種種新建設與人民的利用此類新建設的智識程度，相差太遠，徒耗財力，必至愈建設而愈窮。在人民習慣於新物質生活之下，生活程度一天一天的向上，消費日增，這豈不是十分可憂感的事。吾這個意思並不是要中國開倒車，是要國民的生活隨了文化與物質的進退程度慢慢向上。同時政府當局的人，地方人的領袖；應大聲疾呼的保護內地生產機關，金融機關，轉運機關，使他們所受法律的保障，比租界還要穩固，絲毫不受摧殘，那麼各種重要經濟生產開闢，慢慢到內地去，不特內地有他的固有生產資金，而在租界內的遊資，亦要回到內地去，否則吾們二十二行省的經濟生活，永久受四五個小小的租界所支配，內地人民的生活，永無改善之望，這又希望諸公盡力提倡。

第四喚起國民注意要求政府給我們一種合理而可以負担的規則，這個問題，實在稅在上述建設新經濟單位中應做的事。假使一省的稅則，横征暴歛，當然沒有人去創造新事業；沒有新資本的樂集，但是就沒有創造新經濟單位的理想。照日下情形，若不減輕稅則，內地工商事業，無法恢復。即如吾江浙地租而論，比從前加了一二倍，現在物質低落，生產費騰貴，那裡經得起重稅。再像四川福建廣東等省的苛捐雜稅，更不必說了。吾們研究經濟原理原則的人，是不是應該坐視不顧，讓大多數人民永久呻吟於横征暴歛之中，我想諸公一定應該聯合有識之士，來要求政府從速修改稅則。

（結論）吾想想說起來十分的容易，但是做起來是萬分的困難，因為中國人的經濟常識，缺乏太甚，譬如預算應該收支適合，是人人知道的，但是不論中央地方沒有一處收支適合。軍費太多，是妨碍生產，亦是人人知道的，但是沒有一個當局願減少軍費。租稅太重，等于要吃雞蛋而殺雞，但是政府的人，只曉得天天想加稅。所以吾想若不將經濟常識灌輸於大多數民衆，並使他深信，則吾們一切計畫，等於空談，譬如醫生開了藥方，而病人不肯信仰，終是枉然的。所以鄙人有一建議，希望本會聯合各師經濟學術或實行團體，共同集中才力財力，以求經濟常識之普及，增加經濟常識之信仰，否則步驟不一，主張不一，徒亂一般的意志，使淺淺的常識，都灌輸不進去，那裡再能希望其存高深的常識呢。為政的人，假使沒有經濟的常識，他的施政方針。必至完全錯誤，政治不良，再弄到經濟沒有辦法。所以改良政治的方而甚多，但是吾深信這個正確的經濟常識之灌輸與昔及，是一極重要的工作。今天到會的諸君，如能將這個貴任擒起來，歎信於國家有絕大的幫助，鄙人亦極顧追諒於後，共同起來努力。今天枉費諸公時間太長，還求原諒，（完）

運動球衣

大批運到　式樣新　貨品高　售價廉　請早臨

大小尺寸　應有盡有
甲種絨球衣　二元七角
乙種絨球衣　二元三角
新式鷄心領
美術絨球衣　二元二角

哥倫比亞式羊毛運動帽只售六角五分

反口運動襪雙花　二號七角　大號九角

西式絨襯衫　秋冬必需品！　柔軟溫暖　經濟耐穿　每件一元三角五分

上海商店　地址北平西單北大街路西

冠特淋濁丸　德國最新發明特效新藥

此丸係德國冠特盈泰博士最新所發明 Drcontinal 舉凡五淋白濁急性慢性痛癢難忍或黃或白多年不愈切莫雜亂投藥祇須將此丸吞下兩粒一小時後立可止痛止癢尿出變成臭藍色雖極重之症一瓶准可斷根百試百驗藥界無不贊為療淋特效也　定價每瓶二元二角

老牌胃特靈

此藥係德國最新出品性質和平專治男女肝胃不舒氣虛煩悶胸滿脹疼嘔吐酸水飲食不進心跳頭疼週身串痛四肢抽痛各種胃症服此丸兩片五分鐘即可見效一瓶除根每瓶一元六角

生殖強體　異靈丸

此丸純用約新樣 YOHIMBIN 及動物生殖腺用科學方法精煉而成於夢遺滑精快感缺乏之服此丸後有想不到之精力

外用　化塊囊

化之病塊及血塊由大便小便而下　莫使用切要切要　函購定價輕劑二兩二元　以上各藥外埠函購另加寄費二角　天津代售處法界梨棧明記稻香村估衣街德昌源銀號

批發彙售處　北平　西單舊刑部街口內世界大藥房　前門大街電車站路西正陽大藥房　電話南局三〇九六　萬有報社　啓

贈

香港普濟公司藥行首創　海狗丸　精　壯腎藥王　德國威靈藥

四福華藥房　西單巴斯德藥房　記子藥房　環球藥房　燕京藥房　亞細亞藥房　父子藥房　後門大街

北平三陽面粉廠　特色　牧羊牌麵粉　廉價批售之

純用我國上等白麥製成粉質乾細力量宏大每袋分量足重四十九磅不攙對他項物品並能多使水分五六斤以麵乾吃量充足計算既便宜洋五六毛之多實與舶來麵粉不同謂如不信請購試比較當知言不虛凡購十袋者電知即送如自取每十袋退脚力洋二角廠址西便門內電話南局三七六五號

中央電影

今天（星期日）日場三點半　夜場九點　（只此一天）

中國第一部美艷鉅片

故宮新怨

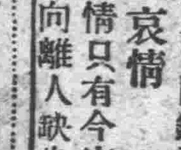
織成這部可歌可泣的空前傑構，千百幅名畫，萬千種情緒

監製 羅明佑　編劇導演 侯曜　主演 劉[illegible] 王斌 陸[illegible]

劇情新穎超脫，為國片創新作風。背景無美宏麗，為國片開拓新氣象。

聯華影業公司最新鉅片

是解釋人生真義的哲理影片
是描寫戀愛悲劇的哀情影片
是表現藝術極峯的唯美影片
是打破傳統格調的革命影片



綺情：萬壽山頭眉黛翠　衆香界下臉霞紅
怨情：一腔春恨籠煙水　無限傷心訴夕情
妒情：黃金豈贖相思債　白刃難回鐵石心
哀情：同情只有今宵月　獨向離人缺半圓

哀感頑艷　纏綿悱惻　詩情畫意　悅目賞心　滑稽穿插　亦莊亦諧　瑰麗崇宏　精彩絕倫

今天早場九點半演　血淚緣　一角二角

明天換演首次到平無聲傑作「本性難移」

真光電影劇場

今天（星期日）日場三點及五點半　夜場九點一刻（今天三場）

米高梅公司稀世精品笑倒天下人絕情喜劇

大傻特傻令人大笑特笑
陰差陽錯偏能逢凶化吉
世界歡迎之一對糊塗蟲

胖哈代　瘦勞瑞　合演傑作

人傻心不傻　舉動入情入理
心靈人不靈　觀衆又笑又急

平津前名　保更　狐城　兩怪　Beau Hunks

同場加演下列三大名片
體育技術短片　田徑賽
全體滑稽狗明星　狗兄弟　笑片
全班小明星大會串　孩子歌舞團

今天早場九點半演　那佛羅有傑作　離恨天　票價二角

下期換演賈波林生平傑作（冒險大王）

米高梅公司　預告　平安不日開演

撼山震岳　翻江倒海　氣吞牛斗　震動天地

追溯五千年前原始生活　推想五千年後人類歸宿

人猿泰山

津名　獸國　霸王

Tarzan the Ape Man

壓倒人獸奇觀　雄視一切獸片

平安電影院

今天（星期日）日場三點及五點半　夜場九點一刻　開演

米高梅公司破天荒特殊榮譽出品

天牢造反後又一部緊張劇烈偉搆

地獄天使女主角　珍哈露
林肯傳男主角　何斯頓
合演

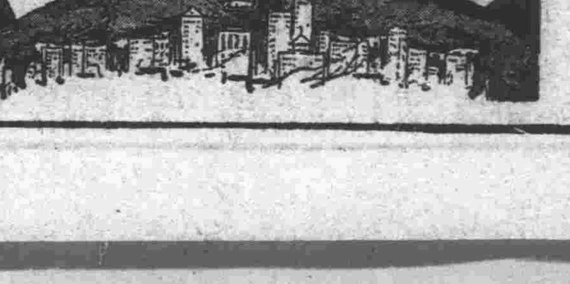
衣冠禽獸　惡胆大如天　社鼠城狐　殺人不眨眼

驚心動魄　震胆摧肝　威猛剛鷙　紐約魔王

萬惡城市

美總統胡佛序此片曰：城市暴徒之兇惡，本不足介意，能舍生殉難以保市民公安之警察，擁護警界復得全民公意以為後盾，故市民果能又予以實力之援助，則吾深信此目無法紀之暴徒，終必被警界所撲滅，以為城市除害焉。

下層社會之統制者匪人團體之專制魔王生殺予奪以人命美色為兒戲兇悍刁戾視法律道德如敝屣偏懷私心祇圖利己是誠城中之惡獸人類之蟊賊！警察與盜匪不能兩立私情與公義不能兼顧公而忘私國而忘家拋棄妻子兒女不顧犧牲弱弟與暴徒作殊死之戰安城市如磐石之境是誠天地之正氣絕世之悲劇！



劇刊

劇刊第九一期目錄
短評
唯美派怪傑王爾德　村彬
關於「戲劇大衆化」　藝風
戲劇閒話　陳豫源

短評

近來胡適之張聊止兩位先生又來舊事重提，討論中國舊劇的廢唱問題。胡先生感到舊劇的音樂粗獷，不能舒發情緒，所以他主張廢唱。反之，張先生覺得舊劇的妙處就在它的歌唱，倘若廢了歌唱，則無異毀滅中國戲劇。其實照原理論，戲劇可以有唱，可以無唱；『唱』不是構成戲劇必需的條件。關於此點，證之劇史，即可了然。但是好的歌唱，決不會妨害戲劇的美點，所以廢唱亦大可不必。總之，戲劇是以『聲音』『動作』為工具的藝術。聲音又分為『說白』與『歌唱』兩種體裁。說白可以充分的舒發情緒，明確的表示劇中的情節；歌唱可以渾厚的舒發情緒，但不能明確的表示劇中情節。

至於中國舊劇的『唱』只能表示粗暴的情調，關於這一點我們的意見與胡先生相同。5

唯美派怪傑王爾德　村彬

——近代各國劇作家鳥瞰圖之三十一——

Oscar Wilde　一八五四年——一九一〇年

（一）小傳：

王爾德，英國近代文壇上一個享樂主義的詩人，小詩家，戲劇家。一八五四年十月十六日生于愛爾蘭的京城Dublin。父親是個著名的醫生，同時對于文學和考古學都有深邃的趣味，母親是一位知名的女作家，漂亮而有才能：王爾德在傳統方面承繼了不少的敏慧；尤其在那富麗堂皇的家庭裡享樂着，所謂「Dublin的宮殿」者，也就不難推憶他那怪才的由來和享樂主義的導倡了。

十一歲時進學習院，天才就漸漸發揮。入學不到一年，即連升三級。在中學加入比庫來獎學金牌試驗，以最優等的成績入牛津大學。聽着當代美術批評家羅斯金（John Ruskin）的權威的講義，受了很深的感化，對於古典文學的研究發生濃厚的興趣。這時候，即已開始寫著，並旅行意大利和希臘，這一方面證實了他所夢想的美，另方面更發現不少他所夢想不到的美。可以說，他的唯美主義的種子就是從那時期種下的。

出了牛津以後即盡力宣揚唯美主義，到美國講演，到巴黎拜會當時文壇的諸名流。一八八四年與Constance Lloyed女士結婚，靠了他夫人的妝奩，他們度着安樂的共同生活。一八九二年到一八九五年他寫出幾部社會喜劇，大受歡迎，所得的報酬非常豐裕。

正是三十一歲的時候，一八九五年三月間，不意發生了與Queen Berry侯爵的兒子的同性戀愛的事件，于一天晚上的酗酒發狂中他誹謗了侯爵，因之下獄兩年。「獄中記」就是那時候作的。

出獄後，他嘗苦痛，貧乏，和憔悴的生活。最後，一九一〇年十一月三十日，轟動一時的，這位唯美運動的怪傑，竟于巴黎美術街的一個旅館裡與世長辭了。

（二）作品和中文繙譯：

Vera, or The Nihilists（一八八三）

The Duchess of Padua（一八八三）

Lady Windermere's Fan（一八九二）

遺扇記——沈性仁譯，載新青年。

少奶奶的扇子——洪深譯，見劇本彙刊第一集，商務版。

溫德米爾夫人的扇子——潘家洵譯，樸社版。

A Woman of No Importance（一八九三）

一個不重要的婦人——耿式之譯，見小說月報第十二卷。

An Ideal Husband（一八九五）

一個理想的丈夫——徐培仁譯，金屋版。

理想良人——林超眞譯，神州國光版。

The Importance of Being Earnest（一八九五）

同名異娶——孔襄我，王靖合譯，泰東版。

Salome（一八九六）

莎樂美——田漢譯，中華版。

莎樂美——徐葆炎譯，光華版。

莎樂美——桂裕譯，商務版。

（三）為劇作家之唯美派怪傑的王爾德：

若要說一代怪傑的王爾德的貢獻是在戲劇方面，則不如說在文學方面，更不如說在「為藝術而藝術」的唯美主義的導倡方面。實在，他是世紀末頹廢派中集唯美主義之大成的使徒。他以為「唯美主義」者，就是把「美」當做絕對至上而極端和現實遊離的東西。因此他所重視的是非寫實的，是反對寫實的「羅漫斯」。他的論文集「架空的頹廢」中所謂「架空」，他自己解釋說是「美而非實際的故事」，那就是「羅漫斯」的意義。他深嘆「羅漫斯」的消滅絕跡及墮於唯物的寫實的藝術，所以竭力提倡唯美主義；雖然，這主義終於是曇花一現。

在De Profundis上王爾德說：

我把戲劇做為藝術的最高形式，使之像抒情歌或十四行詩一樣；同時，我更加放任了它的活動範圍，濃了它的性格描寫。

這十足地表現着唯美派的王爾德的寫劇態度，與他所謂的架空藝術正好兩兩比美。

普通把王爾德的喜劇記錄劃分兩方面觀察，其實他的所謂社會劇，如「同名異娶」，那漂亮的對話，動人的情節，完全是架空的技巧的勝利，而不是一般所謂表現着社會意識的社會劇的勝利。

畢竟，唯美派是以純唯美的作品為代表的，他那篇浪漫的抒情劇「莎樂美」是十九世紀後半最驚人的作品，也就是近代最出色的獨幕劇之一。「莎樂美」題材取自聖經裡的事蹟，原本是以法文寫成的，為近代舞台上特產的獨幕劇的典型。Percival Widle為獨幕劇下的定義正好闡明本劇的構成的手法：

獨幕劇是在觀衆間激起情感的，一種有條理的生活寫照。以最高的限制與經濟的手腕構成，在較短的時間演完而使之完整。

此外，文章之連綴，更瑰麗無比，他自己曾說：那不是劇詞，那是音樂。「莎樂美」首次上演於來茵哈特的小劇院。繼之，德國的大劇院更全部譜以音樂上演，博得非常的勝利。以後，各國劇壇無不翻譯上演，有名的舞台監督，舞臺裝飾者，為了這個劇不知下過多少心血考究。——其引人注意的力量，對於近代劇壇的貢獻，可想而知了。5

關於「戲劇大衆化」　藝風

現實社會給了我們的生活，既然生長在這個環境裡面，毫無疑義的可以決定我們的意識。因此社會的機構，除了下層構造的生產關係，更有上層構造的意識形態。藝術是上層構造的一部門，應該怎樣發揮他的功能，與社會的進展互相連繫，是目前最重大的問題；也是幾年來文化上一種新的鬥爭。戲劇大衆化的呼聲，久已高唱入雲了，而實質上得到的效果，確同時間的進展相反地萎縮下來，這並不是社會高如喜馬拉雅山的屹然不動，回頭來批判已往的工作，體驗現實的啟示，當不難發現萎縮的原因。那麼問題應該怎樣解決，也就不難明白了。

戲劇自始至終應該是大衆所擁有的藝術。中間曾為詩人文學家所侵佔，據為發揮個人天才的工具，於是形成少數人所能理解，與多數觀衆隔離了的病態。但是，這種現象終不能維持長久，已經成為歷史上的遺物了。今後的路線，只有吻合着大衆的意志來決定內容的本質，是無疑義的事情。中國社會所顯示給我們的矛盾，不調和的事實，不特生產部門，即是同一都市的民衆，他們的希求也不一致。在這紛擾的畸形狀態之下，完成一椿運動的使命，路線是非常困難，非常容易陷入錯誤的。但並不是為了艱難，就拋棄了這項意義的工作。嘔盡心血在劇壇上經營的先進們，比如南方的田漢先生，意識到表現自我的羅漫蒂克，不是為社會開拓出路，前進着去充實生活，把握材料，去了北方的熊佛西先生，在決心把戲劇運動向鄉村的農民灌注。這些事實，都明了時代推動着文化工作者，離棄個人主義的思想，去接近大衆，組織大衆，為大衆效勞，不久的將來，事實可以告訴我們，正確的為大衆服務的，都能彀獲得偉大的成功。這裡使我們注目的一個嚴重問題發生了，舊劇的勢力普遍到內地各省，不能不算是新興戲劇當前最大的障礙。關於這個問題，在事理上推論起來，並不是怎樣克服舊勢力，而是應該怎樣利用舊勢力作新工具，使大衆慢慢地轉移他們的感興。由西洋輸入的話劇，給受了幾千年傳統觀念的民衆看，他最初是必然地感到興趣淡薄。要是把音樂放到戲劇裡面去，力量就會增加不少。現在的舊劇觀衆，不是對京戲本身發生歡迎，而是對西皮二簧發生興趣。要使具有新意識的戲劇，很迅速的大衆化，最好採用京戲的形式，再慢慢發展到歌劇，以至話劇。一定能彀吸收舊劇所有的觀衆。近年來哈拔羅符斯克等地的京戲，是循這條路走的，而且試驗得成功了。如果肯費精力在裡面去找尋一條出路，戲劇大衆化定是短期內實現的。[illegible]「城市之光」[illegible]

……被國際資本主義所衝毀，[illegible]的試驗，還須要專家們繼續考慮，不是本文能彀總述的。5

戲劇閒話　豫源

（一）

柴霍甫總是被人稱為聞名的短篇小說作家，其實他在戲曲方面的成功，也是一樣的偉大——雖然他寫劇本都是用清描淡寫的方法。有一次『櫻桃園』在莫斯科公演，閉幕以後全體觀衆靜默良久，一點兒聲息都沒有。柴氏的朋友都替他捏一把汗，以為是他的戲失敗了，孰知不多久全體不約而同齊聲鼓掌。柴氏的劇本能使觀衆忘掉自己可見一斑。此外，蕭伯納曾對人講過：『當我看了柴霍甫的戲以後，異想燒掉我自己的戲。』莫斯科藝術劇院的幕上也畫上一個『海鷗』，表示柴霍甫是該劇院的唯一作劇者。（按，『海鷗』是柴氏得意作品之一）這都足見柴氏在劇壇上所占地位之優。

（二）

近代西洋人愛好賽馬賽船，或喜歡人與獸鬭一類的[illegible]（Gladiators）……等。羅馬的[illegible]

（三）

西洋或日本的『女優』在社會上的地位，也是一樣的低落，就是現在，西洋各國女子以演劇為生，依然是被人認為下賤的職業，——這是事實——並未論到牠是否合理。但是過去許多著名的或天才的劇作家，都曾在世界或本國文壇占有地位的，而往往他的夫人就是個女優伶，這種現象也許是因為都是同志所以才能結合，據所知有俄國的柴霍甫的夫人庫尼皮爾（Olga Knipper）便世界上有名的女優伶；德國的霍甫特曼（Hauptmann）曾與他的夫人瑪麗女士離婚而另與一位叫瑪爾奚克的女優結婚；德國的赫伯爾（Hebbel）是十九世紀德國的劇作家，被人稱為易卜生以前的易卜生，他的太太名字叫克利斯丁，[illegible]梅特林克[illegible]的夫人陸布蘭是有名的女戲子，屢次表演梅氏的劇本而博得好評，可惜她死的很早；意大利的鄧南遮（Dannunzio）也是現代劇壇有名的一個人物，[illegible]日本的島村抱月（1871-1918）[illegible] 5

保肺濟痰丸　仲友製之　華美大藥房

資工不取做衣服　布價賣錢　綢緞只

眼病救星

痔漏包愈　王醫

桐谷醫院　淋濁除根　門診　出診　金桐谷　崔友泉　聊狄司

康寧補血精

克痢光　胃病　劇除

恩愛夫妻須知

如閣下愛妻患行經腹痛之症速取瓜同拿藥片二三片服之藥到病除故瓜同拿能造家庭幸福能增夫妻恩愛誠家庭常備聖藥也

此藥片已經醫家認許服用無害

每筒裝二十片各大藥房俱有代售

總經理美最時洋行

咳嗽　樂山潤肺止咳化痰丸專治男女老幼新久輕重各種咳嗽痰喘

婦科消癆化血丹

天壽堂姑嫂丸

海狗鞭健腎丸

生明眼科醫院啓事　蔡斯眼鏡　董良民啓

王容水　痧氣丸　梅毒淋濁　除根　清血搜毒丸　魚口活血丸